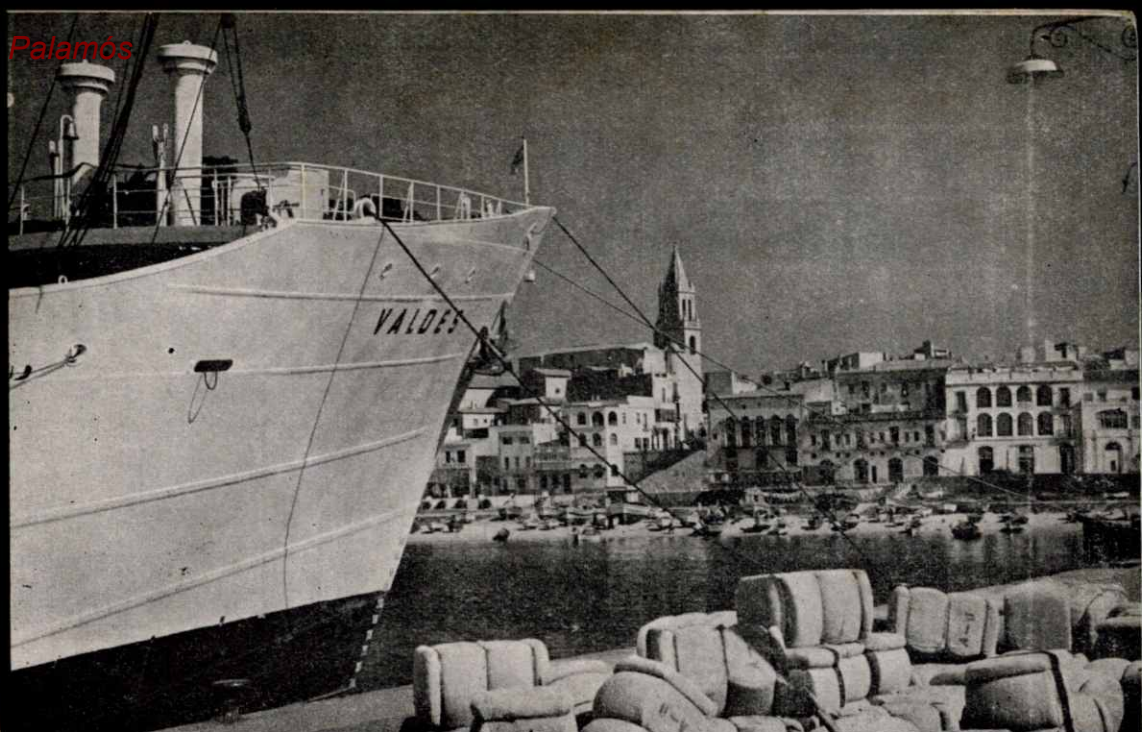


PROA



*Revista Mensual
Organo de la Casa de Cultura*

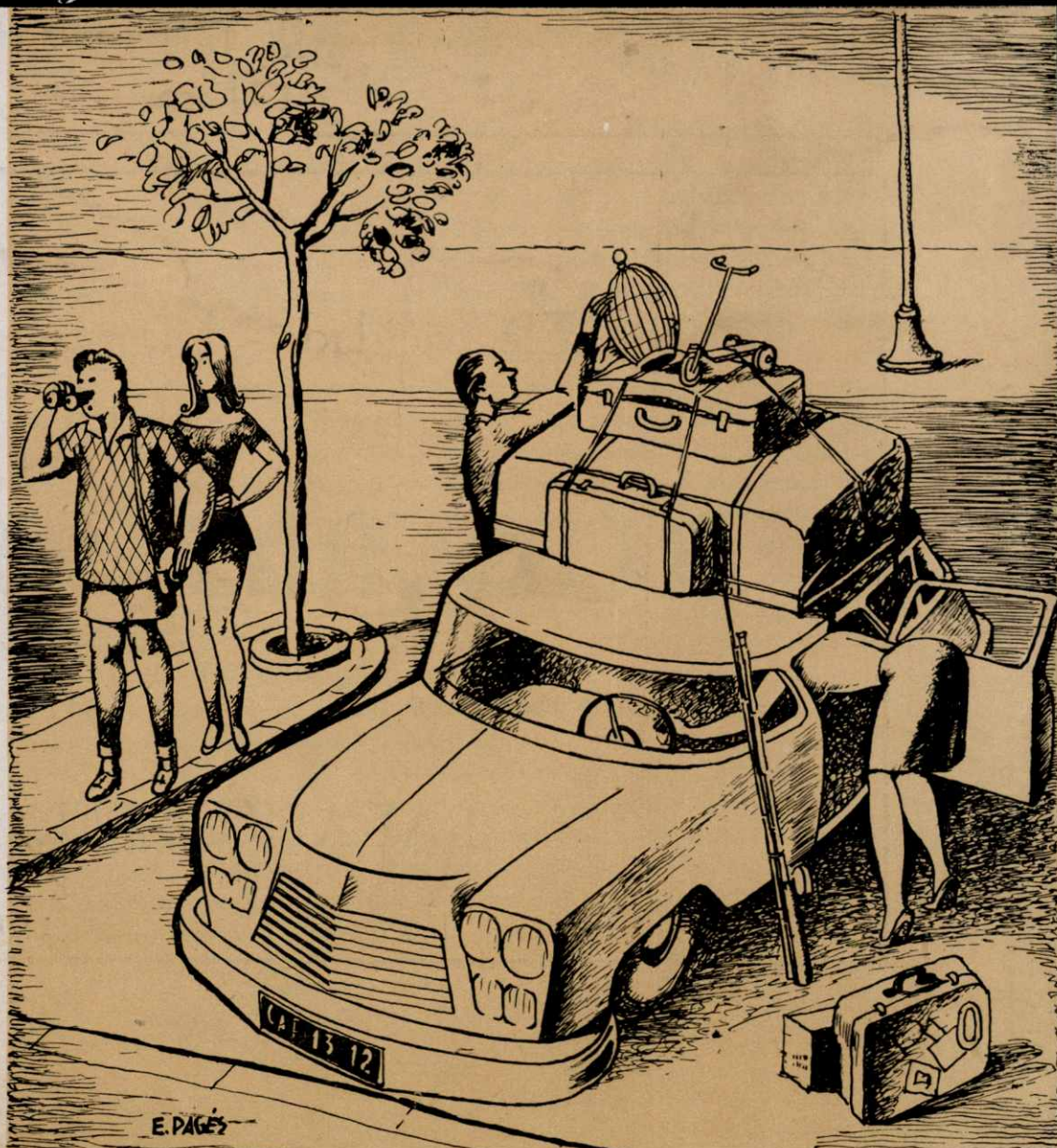
Palamós, Abril 1961. - N.º 64

Depósito Legal: GE 39 - 1958

L'arribada

Si l'arribada de les orenetes, i dels puputs i rossinyols, i de les falzies — que retallen el vent — eren senyals inequívokes de la Primavera núbil i lluminosa, la vinguda dels turistes, arribats — també — de llunyans països, és, ara, per nosaltres, una prova segura de que el bon temps ha fet la seva aparició.

Benvinguts siguin a les nostres latituds!



E. PAGES

Félix Ribera e Hijos

Consignatarios de buques
Agentes de Aduanas

AGENTES DE

YBARRA Y Cía. - NAVIERA AZNAR
KELLER LINE - ITALIA
E. N. ELCANO
D. G. NEPTUN - NEASA
SVENSKA LLOYD - ROBSLOMAN
MONTSHIP LINES - CAPO LINE

Avda. Gral. Franco, 89

PALAMÓS

Teléfonos 4 y 98
Telegramas "FRIBERA"

TRANSPORTES

Vda. de D. Oliver

CALLE ANCHA, 2 Y 4 TELÉFONO 46

PALAMÓS

Playa de Aro - Calonge y San Antonio de Calonge

PALAFRUGELL

Calle Caballers, 23 - Teléfono 114

Llafranch - Calella - Tamariu - Bagur



BARCELONA

Calle de Aragón, 386 - Teléfono 258150



GERONA

Norte, 18 - Teléfono 3660



SAN FELIU DE GUIXOLS

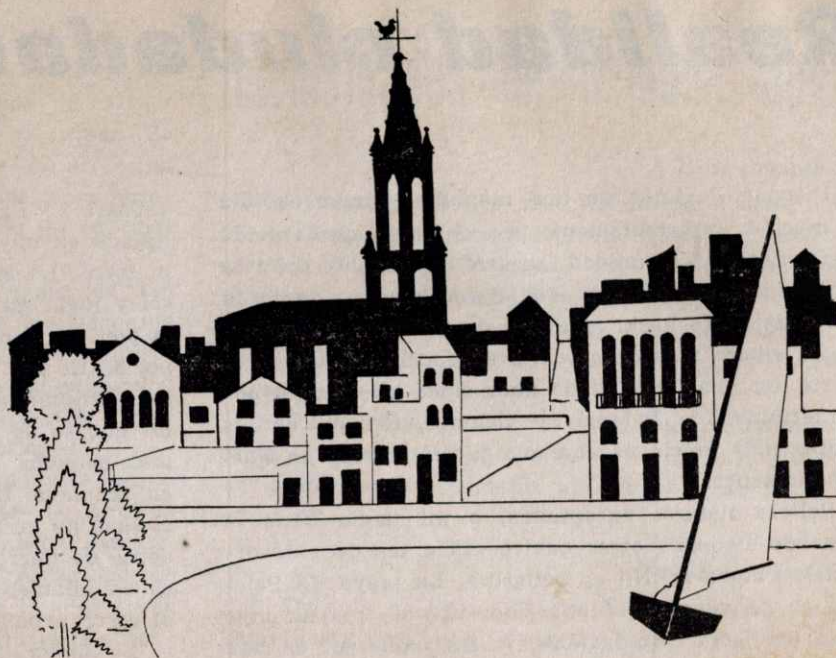
Calle Mayor, 40 - Teléfono 275

Electricidad - Lampistería

ROGLANS - PONS

PALAFRUGELL

RECÓ DE LLEVANT



ABRIL

Abril, del llatí "aprilis", obre l'any. El Sol s'acosta cap el nostre hemisferi i ens envia raudals de llum. Tota aquesta lluminositat resplendent dels dies abrilencs, tota la claretat magnífica de les hores d'Abril, són accentuades per la resplendor brunyida de l'armadura de Sant Jordi, per la lluentor de la llança que empunya i per les daurades irisacions de la corona àurea de la Verge del Montserrat. Treieu-li al dolç i fi Abril aquests dos símbols i quedarà opac i grisós. Perque Abril, en sí, és més de boirines i de cels coberts. La boira s'exten, als matins, per les ribes dels rius, plana sobre les valls i apunta cap a mig aire de les serres. Però la força del Sol, que ja entra en Taurus, és molta i deixondeix la boira i aclareix el dia, i es fa el miracle d'aquesta llum tan pura d'Abril, que amoreseix els cors i desperta en els humans un gran desig de viure i de veure coses noves.

Taurus el presideix. Signe de fortitut i de potència, signe de la Terra, diuen els astròlegs, governat per Venus Afrodita, la dolça deesa que mima a la joventut i que oblida als vells, Taurus dona als nascuts en Abril una vitalitat fora del comú, la potència viril, la plenitud de la forma, la potencialitat portada a l'extrem. Els homes, nascuts en aquest mes són forts i ardits, amb idees fixes i com gravades sobre metall: no cambien mai i caminen segurs cap a la seva tasca. No presuposa, però, grans homes —en el sentit de riquesa i de consideració social—

més sí homes-homes. Seran agricultors, hortolans, jardiners, picapedrers, cantants, oradors, però feran la feina a consciència. Són sensuals i fan treballar els cinc sentits amb intensitat. Donats a la dèria de l'amor, al sibaritisme dels àpats, grans menjadors d'animals de costra i melòmans empedernits. Tot el que es refereix a la educació dels sentits, té, per ells, una importància cardinal. Alguns cardenals no gens sobris del Renaixement nasqueren en Abril i, en el nostre país, d'Abril són nascuts els que es passaven —en temps pretèrits— la seva vida fen àpats i armant xirinoles per cales i barraques, quan la costa no era feude dels fabricants de teixits ni colonia dels americans, germànics, anglesos i francesos amb cara de peix d'aigua dolça. Les senyores nascudes en Abril són, ail, guapes i simpàtiques i molt fidels. Són una maravella. Sortós el marit que es deixa pescar per una abrilenca! Troba la felicitat en la terra i, tal volta, la del cel i tot! Les grans beutats que han fet trontollar les pedres mestres de la societat, d'Abril són nascudes. (Y això, no implica contradicció).

Tots els Calendaris coincideixen en que Abril és més de plujes. Pot obeir a les moltes processons que, en aquest mes, s'han fet, des de temps pretèrits, per imprecitar l'aigua del cel. Es humit com una granota i cada dia ens regala amb els regalims d'aigua fina i mansa. En conseqüència, els verds agafen tonalitats fresques i acuoses,

Realidad ciudadana

Palamós y su playa

Dispone Palamós de una magnífica playa, envidia de muchos, indudablemente una de las mejores de la Costa Brava. La unidad geográfica formada por la semicircunferencia de la bahía de Palamós, desde la Punta del Faro hasta la Punta de la Torre Valentina, con su ribera toda de arena, a excepción del trozo del puerto, en una longitud de unos cinco kilómetros, por los términos de Palamós y Calonge, es uno de los tesoros más preciados con que la Naturaleza ha querido dotarnos.

Belleza natural exceptuada, a mi juicio tiene la playa de Palamós otros cuatro alicientes de extraordinario valor: 1.º No es peligrosa. La playa de Palamós es de aguas profundas, del tipo de playas cuyo nivel descende rápidamente y, sin embargo, es una playa donde el riesgo de ahogarse es extraordinariamente raro. Protegida por la escollera, es batida únicamente por el lebeche, viento inócuo, que no hace más que remover la superficie del mar. No hay corrientes, torbellinos ni nada que se les parezca. Grande, extensa, abierta a las aguas libres a pesar del puerto, no recordamos nunca haber oído de accidentes fatales en la playa de Palamós, debidos a dichas

com aquarel·les almibarades. L'herba dels prats creix ubèrrima i els ases s'engreixen a pleret. Alguns temporals de ponent o de llevant, amb plujes més sonores i més repicades, solen donar-se cap a mitjans del mes, però són temporals sense malícia.

Abril és l'inspirador dels poetes de Jocs Florals. Ell és el responsable de les moltes poesies carrinclones i decadents que s'han escrit i que s'escriuran, si Déu no hi posa remei, dedicades a la exuberància natural, als pomells de flors de tots els arbres, al renaixement anual de la vida. Segurament moltes de les "Doloras" de Campoamor veieren la llum en aquest mes.

Els homes d'acció senten bullir la sang dintre les venes i emprenen les activitats més disparatades i més iversemblants. Una prova d'això n'és, en aquest Abril que ens deixa ja, l'atrevida gesta d'en Gagarin i la revolta de Cuba.

Quan arribi Maig, qual vaticini farem el mes proper, tota aquesta efervescència desapareixerà i les coses prendran novament el seu curs natural i les aigües tornaran a mare.

PROER

causas; 2.º La arena, granítica, es muy limpia. Granulada en un tamaño apropiado, no contiene ni polvo ni lodos. La arena de nuestra playa permite tomar el sol y jugar en ella en la seguridad, de que al secarse la piel, ni el menor residuo quedará adherido al cuerpo; 3.º El mar, en la playa de Palamós, ofrece un agua extraordinariamente limpia. Son pocos los lugares en los que se dé, como en Palamós, el caso de que ni la más pequeña cantidad de aguas sucias desemboquen en su playa. En la de Palamós, en toda su extensión, el mar no recibe absolutamente nada de agua procedente de tierra adentro; y 4.º La situación de la playa es envidiable, por cuanto la misma está rodeada por el casco urbano de la población.

La playa de Palamós ha evolucionado mucho en los últimos decenios como consecuencia de la construcción del puerto. Frente a Palamós, es de las que crecen constantemente: la arena de la parte occidental de la bahía es removida y trasladada hacia nuestro término. Así como desde la Torre Valentina hasta San Antonio no hace más que perder extensión, en Palamós aumenta de superficie a ojos vistas. Esto, que ha permitido a Palamós, ganar grandes extensiones al mar, constituye un grave problema, al que procedimientos diversos han intentado hallar solución, sin conseguir otra cosa que atemperar el peligro: quizás hoy el movimiento de traslado de arenas no es tan acentuado, pero es indudable que nuestra playa está en constante crecimiento. Si estéticamente este crecimiento es lamentable, el peligro verdadero está en el engegamiento progresivo del puerto.

En la playa de Palamós sobra arena. Si dignas del mayor encomio son las diversas obras hechas para evitar la llegada de arenas, no es menos loable que, por vía terrestre, se intente sacar la mayor cantidad posible de arena de nuestra playa. Con ello el bien que se hace a Palamós es muy grande. Pero, ojo, la extracción de arena por vía terrestre, debe hacerse tal como Dios manda y no de una manera anárquica, porque entonces el bien relativo que pueda hacerse por un lado queda anulado por los destrozos que se hacen en la misma playa.

El turismo es fuente de vida para Palamós y está en camino de convertirse en la principal de tales fuentes. Nuestra playa es una de las principales atracciones para el turista que viene a nosotros. El turismo no sólo lo hemos de conservar, sino que debemos fomentarlo. Por lo tanto, hemos de conservar, adecentar y embellecer nuestra playa. En una palabra, hemos

de compaginar el mantenimiento de la playa en las mejores condiciones, no sólo físicas sino también estéticas, con la necesidad, a veces imperiosa, de extraer de la misma la mayor cantidad posible de arena. Se impone, pues, una sincronización entre la actuación de todas las autoridades y establecer una bien regulada reglamentación para la utilización de las enormes cantidades de arenas sobrantes.

En primer lugar, yo creo que se impone, de una vez para todas, cortar la extracción de arenas en la parte comprendida entre el espigón que divide nuestra playa y el inicio del muelle comercial. La extracción debería hacerse desde el espigón en dirección a San Antonio, pero con sujeción a dos condiciones:

La extracción en este paraje se limitaría a seis o siete meses al año, quedando prohibida de Abril a Octubre y la extracción se efectuaría, única y exclusivamente, en la zona que señalare la Autoridad de Marina y que debería quedar acotada, lo más cerca posible del mar, que ya cuidaría de rellenar los huecos que se produjeran, y cuya Autoridad, conjuntamente con la Municipal, señalaría concretamente la vía de acceso a la zona permitida. En el bien entendido que lo que se autorizaría sería la extracción de arenas y no, como ha ocurrido hasta hace poco, el que camiones y carros desaprensivos depositen cargamentos de escombros y tierras en la playa, para único beneficio de ellos y consiguiente destrozo de una zona de playa que han convertido en lo que parece una zona de marismas.

Los restantes meses del año, es decir, durante la época turística, la arena se extraería de la desembocadura de la Riera Aubi. Es enorme la acumulación de arena en tal paraje, que obstruye completamente el paso del agua de la riera. Es imperiosa la necesidad de limpiar periódicamente la salida del Aubi al mar. El Aubi es un peligro constante que apunta hacia el corazón de Palamós y siempre será poco cuanto se haga para mantener el libre discurrir de las aguas que circulen por la riera. Si el cauce del Aubi, en su desembocadura, se mantiene expedito, si periódicamente se elimina la acumulación de arenas que allí se depositan, es un riesgo para Palamós que se palia, al tener la seguridad de que, ante cualquier avenida de aguas, éstas podrán fluir libremente hacia el mar. Extracción, no anárquica, sino también regulada, para conseguir un bien para Palamós y una utilización de arenas sobrantes, pero sin causar el menor perjuicio a nadie y velando siempre para que la playa quede en las mejores condiciones.

UN PALAMOSENSE

Curiosidades de Semana Santa

"A Dios rogando..."

En el escaparate de una tienda de nuestra calle Mayor durante la Semana Santa había expuesto un cartel a colores, en el que además de dos manos que se unían sobre un fondo de multitud había la siguiente leyenda: "Amaos los unos a los otros como yo os he amado.—JUEVES SANTO. - DIA DEL AMOR FRATERNAL".

Seguidamente venía otro cartel que en mayúsculas decía: "A partir del día de la fecha los encargos de... de confección se pagarán el momento de hacer el encargo".

Nerones en potencia

* Durante la Procesión del Viernes Santo muchos chiquillos y bastantes "jovencitos" rivalizaban en quien dejaría caer más cera derretida sobre las motos y coches aparcados a ambos lados de las aceras por donde discurría la procesión. Frente al Cine Carmen y en la Avenida del Generalísimo los vehículos estacionados recibieron la rociada cética a lo largo de su carrocería. Nos dolió mucho esta muestra de incivismo de nuestros jóvenes.

Los baños con cuenta gotas

* Cantidades enormes de forasteros, estos días. Turistas casi como en verano. Playas concurridas. El Sol, muchos adeptos; el Agua... Bueno; dicen que estaba muy fría.

Recordamos una vez más a nuestros amables comunicantes que las cartas que deseen ver publicadas en nuestra Revista deben llegarnos debidamente firmadas y con indicación de domicilio, aparte, claro está, del seudónimo que elijan para ser insertado al pie de las mismas. Las que recibimos sin el indicado cumplimiento, lamentándolo mucho, no nos es posible publicarlas.

Este mes ha llegado a nosotros una carta en la que su autor, o autora, después de expresar que no desea firmar su escrito, nos invita a descifrar su nombre mediante un geroglífico.

Hemos de confesar que no hemos tenido suerte en este cometido y que, en consecuencia, seguimos ignorando el nombre de quien nos ha escrito firmándose en forma tan singular. Y naturalmente, ni en caso contrario nos habría sido posible de publicar su carta.

Le invitamos a repetirla siguiendo lo anteriormente indicado, lo que permitirá complacer su deseo y el nuestro.

Palamós, anys enrera

L'amic Josep Niell m'escrivía que "llegint la nostra Revista veig que avui en aquesta estimada vila no hi falta res". Deixarem ara de considerar —perquè no és aquest el nostre propòsit— fins a quin punt són certes les paraules d'aquest bon palamosí i ens aturarem només a donar coneixement de les estampes que ell mateix esmenta i pinta per a demostrar-nos que, precisament en el Palamós de seixanta anys enrera, tampoc hi mancava gaire cosa—i que tampoc volem ara esbrinar-ne la certesa.

"No hi havia —comença dient l'amic Niell— ni especialistes, ni cines, ni concursos". Entre les moltíssimes coses que ara tenim, és innegable que, de treure'n només aquestes tres que l'ha sabut destriar en Niell, l'actualitat en restaria greument afectada. Vulguin, si els plau, per un moment considerar-les i aplicar-ne els seus efectes als nostres hàbits, a la nostra vida social, a les nostres exigències i necessitats. Les sacrificuin tot seguit i contemplin els resultats. Arribaran al millor punt per a saber donar mesura, beligerància i oportunitat a coses d'aquell temps que ara ens poden semblar puerils, incòmodes o simplement fora de lloc.

En "Mutchilla", per exemple, era la providència per a totes les noves mares que necessitaven donar més fluïdesa al seu pit vivificador. Després d'una succió mesurada i competent, aquell home —que no era metge— obria la dolça font i entregava el camí definitiu al tendre infant. Aixímateix "El Rayo" era un curandero estimadíssim entre els nostres avis que va redreçar dotzenes de peus girats i fer entrar de nou pel bon camí a milers de nervis en rebel·lió. Tractant-se de braços, en canvi, la seva intervenció resultava sempre forassenyada, circumstància que va saber aprofitar la "Malgrata" —que, dic jo, devia ser una dona nascuda a Malgrat— per acreditar-se en la primparada feina d'afegir tots els trencats. Els cucs, flagell de l'edat primera, eren tractats per la "Taulera" i bandejats als tres dies de repetir en secretesa una "oració" prodigiosa i concentrada. La Carmeta "Nocha" preparava unes dilatadíssimes "coques" que aplicava a l'esquena de tots els malalts de pulmonia. I finalment, per a demostrar que l'art de guarir hom sabia també emmanlleva-lo de la primera bruixa, una ceba posada sota el llit d'un afectat de "dissipela" obrava miracles.

És cert que si anéssim a posar els punts damunt les is hauríem d'admetre tot seguit que aquesta petita relació de persones a les que hom dipositava pacient i resignadament el seu braç, cap, cor o fetge, és un veritable rosari d'especialistes, si vostès volen una mica esparveradors i força simpàtics, però ben peculiarment definit cadascun d'ells, sobretot en llurs enginys. Per tant, seríem injustos si neguéssim l'existència d'un equip de guaridors que intervingué formalment durant un determinat període, per a influir-hi qui-sap-lo, en

els sofriments i les esperances, en la vida o en la mort de molts fills de Palamós. Per això, amic Niell, ens cal rebatre't en part quan dius que no tenieu especialistes. ¿I si ho deixéssim en "curanderos especialitzats"? Crec que seria el terme més just.

I, en aquell temps que la gent tenia tant de temps, ¿com mataven el temps? Sembla que la primera obsessió era el cant. Veiem duets, tercets, quartets i quintets enaltint-se sota les llums grogues de tavernes i tavernetes, o al volt de taules de marbre d'uns cafès desapareguts. Són l'exponent d'una època paradisiaca, són la llevor de l'obra social d'Anselm Clavé. Assajaven a can Pansa, a la Gorga, al Port, a can Jolito o a "cas" Bacallaner, i en aquells llocs, tan ennoblits per la melodia, s'hi forjà nogensmenys que l'ànima de l'"Aucellada".

Però l'art es manifestava divers, ampli i cultivat, al teatre "Cervantes", on hi feien cap tots els palamosins atrets per l'encís de les operetes, dels concertistes comarcals i de les companyies de teatre barcelonines i, també, locals. Perquè l'afició a l'art de Talia la veiem reflectida en les tres agrupacions d'aficionats que, una vegada cada mes, donaven grans funcions a llurs respectives societats. Després, el cine bandejà tot això. No cal que ens esforcem a constatar que aquí s'acabà la generació de la tranquil·litat, dels colls alts i forts, del viure casolà i de les sardanes a plaça.

Poc a poc, la Noia Gran, que resseguia totes les tresqueres del poble venent cacauets i avellanes, va torrar-ne cada vegada menys. El "Picarol", amb el seu petit cistell curull de pinyons, aquell que establi l'imperi de la carbassa per a mesurar-ne cinc cèntims justos, pressentint a la millor que les circumstàncies el portarien a vendre "chiclets", es va morir. Als frontons i patis de tennis particulars hi nasqueren herbeis malastrucs. Els homes es desentengueren alegrement del joc de bitlles i deixaren de clavar els deu cèntims a terra per a jugar a boles. I quan els putxinells que manejava el senyor Roure acotaren definitivament el cap en llur pòstuma representació, allavors sí que l'època del coll d'anar a abastar nius donà el darrer escarafall. No en trobo cap més pinzellada en l'escrit de l'amic Niell, però jo diria que les esmentades són suficients per a retratar-la amb molta nitidesa, amb suficient eloqüència per a demostrar que no té pas res a veure amb el món d'ara. Si ens trobéssim de cop i volta amb un reguitzell de "Mutchilles" i de "Malgrates" ben emplaçades, substituint per uns moments els procediments actuals, aquest sol fet ens esparveraria de valent, inclús als pocs que queden d'aquells que en visqueren les excel·lències. Decididament, i com deiem al començar, en Niell l'ha fet una bona tria.

SANTIAGO BANERAS

Singladuras

Entre las afortunadas convivencias que la íntima y obligada relación a bordo de los buques me deparó el azar, destaca por su calidad y duración la del capitán don Mariano Sastre, hoy en un retiro, si bien que merecido no necesario, pues su ánimo, espíritu y físico en plenitud de facultades podrían mantenerse en el puente de mando de su "Sac Badalona" que por treinta largos años, caso único en los anales de los mandos, tuvo bajo su gobierno.

Por muchas cosas era notable el Capitán Sastre, y en este caso el pretérito es sólo debido a referirme a la época en que estando a sus órdenes y durante años, fuimos arañando las coordenadas geográficas.

Destacaba como un experto miniaturista naval, galardonado en diversas exposiciones internacionales, siendo sus veleros de exactas proporciones y ajustados en los más mínimos detalles a la estructura de los modelos, verdaderas obras de arte, de ejemplar paciencia, tesón y estudio.

Era el mayor coleccionista de sombreros "Stenson" o "Borsaglino", de gabardinas "Bulberry", corbatas de seda suizas y zapatos de artesanía mallorquina que he conocido.

Tenía un ejemplar historial náutico y era asimismo y sobre todo uno de los más recalcitrantes y famosos solterones de la marina.

Su valor, en este aspecto, lo puso a prueba en su juventud cuando frecuentaba el puerto de Jacksonville. Acostumbraba a salir algunos domingos con el Consignatario, su esposa y una hija de ambos, agraciada, simpática y al parecer no totalmente desinteresada de nuestro marino, a pescar cangrejos por los alrededores de aquella ciudad americana, llegándose en cierta ocasión hasta el fuerte de San Agustín que fundaron los descubridores y conquistadores españoles de la Florida, en el cual había un sillón famoso porque se aseguraba que tenía la particularidad de que aquella persona que se sentaba en él, al cabo de un año se había casado. El Capitán Sastre se sentó en el sillón y desafiando el peligro se comió, sin levantarse, un bocadillo, con enfáticos ademanes de tranquilidad.

Era además un reiterativo conversador y testigo excepcional de los últimos años de la navegación a vela por haber él mismo pilotado y mandado algunos de los últimos veleros como el bergantín goleta "Rosendo", capitaneando el cual estuvo en este puerto de Palamós cargando obra para La Habana, consignado a la casa Albalat.

Gracias al capitán Sastre muchas de las anécdotas de aquel período se me hicieron tan familiares como los propios recuerdos.

Trató de embarcar en el barco de nuestro conocido Pau Norta, quien lo echó de abordó con un "No en vol l'amo d'Agregats" señalando con gesto imperioso el portalón, sin sospechar que pasados algunos lustros iría a su vez bajo su mando.

Anekdótico de la marina velera

Navegó en el brick-parca "Porso Dachan", cuyo capitán era el cascarrabias más famoso de la época y que amenazó a su piloto con poner candados en las cargaderas por haber disminuido trapo al achubascarse duramente el tiempo.

Aquel Capitán, por las tardes, después de la comida de las cinco, ordenaba invariablemente subir a la arboladura a la tripulación para maniobrar las gaviotas altas, bracear alguna verga, lo que fuera, para tenerla ocupada y evitar se reuniera en grupo y despotricara de la comida.

Con los Agregados o aprendices de Piloto era terrible, pero tenía una debilidad de la cual se aprovechó un compañero de don Mariano que posteriormente, con los años llegó a Profesor de Escuela de Náutica, pero que por aquella época de juventud no era un modelo de seriedad ni muchísimo menos. Preguntaba, al embarcar un alumno, si era rico o pobre. Si era rico tenía un trato de preferencia, pero si era pobre lo llevaba por la calle de la Amargura. Era una pregunta que desconcertaba a los nuevos pupilos recién pescaditos, pero el compañero de Sastre intuitivamente respondió "Riquísimo" y su felicidad terrestre quedó asegurada para el resto de sus días.

Por tener mayor visibilidad, especialmente con cubiertas y según con que cargas, se acostumbraba a poner un serviola en el castillo, a proa, lugar muy incómodo, especialmente con mal tiempo por lo que muchos serviolas, al no distinguirse apenas desde el alcázar durante la noche, pasaban sus guardias de espaldas a la proa, para evitar lo cual el cascarrabias ideó pintar los impermeables de blanco por la parte delantera y de negro la espalda con lo cual aún en negra noche distinguía las dos posiciones. Pero el avisado Agregado "riquísimo", cuando le tocaba la serviola vestía su impermeable del revés.

No se crea que todos los marinos de aquella época fueran biliosos y tiránicos. Había caracteres inefables y también muchos émulo de Conrad o Loti con aficiones literarias y versificadoras. Véase la muestra en la cuarteta que estampó en el Diario de Navegación en la euforia de una recalada uno de éstos:

Era la hora de observar
cuando ví con gran contento
muchas aves lejos volar
por la banda de sotavento.

Los versos son malos, pero descriptivos. O la de aquel piloto cirusco que firmó en el Cuaderno de Bitácora:

El viento ruge, la mar brama
el Capitán se pasea,
un servidor se marea
y se introduce en la cama.

Pero más famoso que todos ellos fué un capitán ya mayor que presumía de haber compuesto poesía

en su juventud y una vez, cediendo a insistentes solicitudes empezó a recitar una de ellas:

...Cuando me lo dijeron sentí un frío de acero en los entrañas...

La pita fué colosal.

Había a la entrada de Savannah una construcción, como una torre. En ella cada vez que pasaba un barco se asomaba a una ventana una mujer ondeando un cubrecama a manera de saludo. Un Agregado imaginó un poema basado en aquella señora, a la cual supuso viuda de un marino que pereció en el mar y que en su mente extraviada creía ver retornar al amado en cada barco que entraba a puerto, renovándose su pasión. Los compañeros del escritor en ciernes dibujaron en una pizarra su perfil de "joven inteligente", la torre, el barco, la mujer etc. y una leyenda:

Erase una caríatide de nevados cabellos encanecidos por el vendaval de la vida.

Fulano Fulano de Tal ante la esfinge de Savannah.

Y veinticinco años después seguían recitándole frecuentemente la estrofa sin comas ni puntos, de corrido, ante la desesperación del autor del poema que protestaba, y con razón, de tener dotes literarias más delicadas.

Si no modelo de dotes literarias, sí de observación cabe destacar aquel capitán que anotó en la carta de navegar las características de un faro "Flash-flash-flash". Y de día como una camiseta para indicar que daba tres destellos y tenía la torre listada a franjas.

¡Cómo llevaría la camiseta!

En anotaciones especiales no era único, pues debido a que durante el pasado siglo algunas Sociedades Geográficas recompensaban a los capitanes que señalasen islotes, escollos o bajos peligrosos para la navegación, que no estuvieran ya descubiertos, llegó un momento en que cada capitán de la costa catalana tenía "su" bajo a nombre propio, quedando el océano plagado de escollos y peligros imaginarios.

Las navegaciones eran tan largas que muchas veces estallaban discordias irreconciliables entre los tripulantes y aún entre la oficialidad, algunas de las cuales tuvieron desenlaces imprevistos como la de aquella fragata de la "Mumbrú": Durante la guerra del catorce un submarino alemán torpedeó a una fragata de la casa Mumbrú en el Atlántico Norte, la tripulación se salvó en las lanchas salvavidas y al cabo de algunos días de navegar a la deriva y de haber visto algún mercante sin ser avistados, se les acercó un velero que resultó ser de la misma Compañía y que virando en su ruta los devolvió a las Canarias. Poco antes del encuentro había habido a bordo una gran discusión entre la dotación, Capitán y Oficiales incluidos, y seguían peleados sin hablarse sinó lo imprescindible. Llegados a Canarias y enterado el Armador del panorama, desembarcó a la tripulación del buque salvador y embarcó en su lugar a la, así doblemente beneficiada por ellos, del buque hundido.

Y finaliza aquí el artículo para no naufragar también su autor en el mar de lo prolijo ya que espera Dios mediante seguir glosando en sucesivas reseñas el inagotable anecdotario de la de la gente de mar.

NAUTA



Glosa a nuestras costumbres

En el mundo agitado y moderno que nos toca vivir desaparecen como por encanto las tradiciones, muchas de ellas curiosas, bellas y algunas sin duda que deberían ser insustituibles, ya que desde siempre habían constituido el sello de una comarca, de una villa.

No parece sino, que por efecto de las prisas con que hemos de vivir, por aquello de que forzosamente "s'ha de ballar segons el so..." no podamos hoy en día, a la vez que progresar y modernizarnos, mantener asimismo, aquellas tradiciones que nos dieron carácter, que dieron a cada región, comarca o vecindad su propia personalidad. Y a mi modo de ver ésto es, sencillamente una lástima. Y es una lástima, porque aquellos detalles que se van perdiendo, aún hoy en día, guardan su sabor, su gracia y su color.

Podríanse citar muchas costumbres perdidas, todas dignas de que se velase por su continuidad, pero siendo el espacio limitado comentaré ahora solo una, que en Palamós está aún vivita y coleando.

Es la costumbre, ya muy diluida por efecto del modernismo, de las tertulias de amigos o vecinos en las trastiendas o locales de negocio de un amigo. Serían sin duda reminiscencia de aquellas otras tertulias alrededor del "tinar" del taponero en que se leyerá el rudimentario periódico por boca del más erudito, mientras sus compañeros le hacían la ración de taponos que el lector perdía en su lectura. En el término de 30 ó 40 años ha casi desaparecido el ambiente de tertulia sana y honesta y ha sido mal sustituida por el encontronazo en la barra de una cafetería o el cursi e importado "party" de unas damas ansiosas de distinción.

Antes, los amigos se encontraban a gusto en cualquier rebotica, simplemente por el recomendable placer de estar un rato juntos. Era a veces en la trastienda de una farmacia, en casa del herrero del barrio, en el estanco, etc. y allí se diluía todo en franco cambio de impresiones, sin necesidad de ingerir bebidas... o brebajes de nombre estrambótico.

Queda en nuestra villa, una de estas tertulias, llena de colorido ¡y ojalá quedasen más de una! Esta es la tertulia diaria que tiene lugar, acabada la jornada de trabajo, en el taller del popularísimo "Pep Carreter". Allí nuestro buen amigo José Coll artesano impertérrito, hoy más que carretero, carrocer, diariamente dá amabilísima acogida a sus contertulios. Entre ellos, notamos de todos los estamentos de la villa: el señor corchero adinerado, cuya única misión es ya simplemente la de echar una mano, o un consejo a sus sucesores, el patrono joven y popular para quien el codeo diario con sus convecinos es natural y agradable, el

obrero manual fatigado de la labor de todo un día, el ex-camalic, tipo realmente clásico de nuestra villa, el jubilado, perfecto ciudadano de "seny i ordre", el transportista... y el no asiduo a la tertulia, aquel que acude accidentalmente y que se "pega" al ambiente al instante.

Es una conversación diáfana, jugosa, aquello respira humor, vecindad y deleita al más malhumorado que se presente. Allí el corchero dice de sus temores a la baja, el patrono comenta de sus gravámenes, impuestos y recargos, el obrero cuenta de sus desvelos para alcanzar a todo, el ex-camalic sus anécdotas sabrosas de antaño, el jubilado sus historias de los taponeros manuales, el transportista sus problemas de mecanización.. pero sin jamás asomo de malicia, interés o envidia, para nada y para nadie; es simplemente eso, una tertulia de descanso, que auna y que reúne, que agrada y satisface.

Es digno de alabar y a mi modesto entender, merece este recuerdo para la posteridad esta curiosa tertulia que huele a tradición antigua. Dentro de pocos años, cuando a su vez el "Pep" se jubile, cese su artesanado, su taller y su tertulia... quizás no habrá ya otra en la villa.

Nuestros hijos serán modernos y Dios quiera que no sean "modernos gamberros", irán a la cafetería, a la barra o a donde sea y al amigo le saludarán por la calle... pero no disfrutarán de estos ratos de camaradería sincera que fueron siempre aquellas tertulias, que he querido evocar y que no hay duda, ayudaron entonces mucho a aquella vida ciudadana, más unida, más mutua, que hacía mucho bien a las poblaciones.

Nos harían falta lagunas de éstas tradiciones, perdidas o en proceso de perecer; esta es una que lamento, más entiendo, es esta lamentación sin remedio, porque no en vano, hay un refrán que dice: "O renovarse o morir". Bien está en todo ciertamente el renovarse, pero también es bueno, mantener si posible nuestras costumbres tradicionales. La juventud de hoy vive sólo pendiente de lo que rige lejos de su casa, de su ambiente, de su costumbre; sólo piensa en imitar, imitar... y esto es realmente una lástima, pues lleva a muchas incongruencias.

ATISBO

MARIA DE CADAQUÉS
BODEGA

Teléfono 54

PALAMÓS

C I N E

Palamós ha demostrado ser, sin lugar a dudas, eminentemente cineasta aunque sería interesante averiguar si es por afición o, simplemente, por inercia. Lo que si es cierto es esta inagotable benevolencia con que asiste a todas las proyecciones cinematográficas. Francamente, en este aspecto, los palamosenses somos dignos de admiración.

No obstante, poco podemos objetar sobre la calidad de la programación. En líneas generales, debemos mostrarnos satisfechos. No fué la temporada de 1960 tan excelente como la de 1959 pero, en resumen, salvo algunos films de prestigio como fueron "La gran guerra", "Los 400 golpes", "Viento Salvaje", "El prisionero", etc., tuvimos oportunidad de conocer casi todo el material estrenado en la ciudad condal. De todas formas, tampoco en este aspecto estamos autorizados a establecer más que nuestra propia censura. Al fin y al cabo, acudimos al cine previamente informados de las películas programas, y, muchísimas veces incluso, con una idea más o menos exacta de su argumentación y calidad. De ahí que si el espectáculo no nos satisface, nada o casi nada podemos objetar en contra del mismo salvo nuestra propia reprobación.

Pero si en este aspecto, nuestro conformismo es total, no ocurre así cuando las circunstancias se desvían en torno a la pésima exhibición del film. De un tiempo a esta parte, vienen sucediéndose en una de las salas destinadas a proyección, una serie de incorrecciones que, finalmente, han conseguido hacernos desesperar.

Es fácil observar la deficiencia con que suelen ser exhibidas las películas en Cinemascope que, además de alterar la calidad artística de las mismas, no logran atraernos lo suficiente hacia la grandiosidad de la pantalla gigante. Además, ¿por qué este sistemático empeño en mutilar las películas, incluso aquellas que se proyectan por primera vez?, ¿por qué estos cortes bruscos, continuos desenfoces y esta primitiva costumbre de desviarnos de vez en cuando algún rollo de cinta? Francamente, no creo deba ser éste el proceder de un local que cuenta además de un público asiduo, con cierta categoría dentro de la provincia. Deberían tomarse más en serio estas cuestiones que, sin duda, aunque actualmente parezcan de escasa consideración, dentro de poco y, una vez la competencia esté definitivamente establecida, tendrán una repercusión que podría ser fatal. Indudablemente habrá de meditar sobre el particular y, si no es por consideración a nosotros si, al menos, en atención al propio peculio.

Son estos pequeños detalles que, si bien aisladamente no tienen la menor importancia y son generalmente tolerados —que remedio toca— cuando se

Sobre la popularitat i l'obra de Rusiñol

Aquest any se celebra el centenari del naixement de Santiago Rusiñol i els diaris i revistes publiquen abundants articles sobre la seva vida — tan intensament viscuda — i sobre la seva obra pictòrica, literària i de col·leccionista. Des dels vint-i-cinc anys fins a la seva mort, esdevinduga el 1931, estigué sempre en el candeler; fou "notícia", com es diu ara. Es parlà d'ell gairebé ininterrompudament i originà molta lletra impresa, no solament a causa de les seves activitats artístiques sinó també amb motiu de la seva manera de viure i de les seves dites i anècdotes. Gosaria dir que és segurament el català sobre qui més s'ha escrit i de qui més s'ha parlat, en vida i després de mort.

Rusiñol fou immensament popular. Popularitat que ell portà sempre amb innata elegància fins a fer creure que no se'n donava compte, la qual cosa contribuï encara a augmentar-la. Entre els múltiples factors que la determinaren destrio els que em semblen més significatius:

* La seva poderosa, exuberant i aplomada personalitat. A tot arreu on es trobava Rusiñol, fos un saló o una taverna, feia el primer violí. Mai estigué en segon rengle. Mai es veié eclipsat.

* El seu prodigiós do de gent. Es guanyava de seguida els qui el tractaven. Fou amic de tothom i era el benvingut en tots els medis socials, aristocràcia i poble, intel·lectualitat i burgesia. Era un conversador inestroncable, capaç de mantenir els seus oients hores i hores baix el poder captivador de la seva paraula, sobretot si això era l'esca d'anar al llit a les petites. Certament, era més bon parlador que oient.

* El seu afuat sentit de l'humor i de la sàtira, meravellósament combinats amb la tolerància, la comprensió i la bonhomia. Disfrutà de l'admiració de tothom, inclús dels qui eren el blanc de les seves sàtires — les dones, els metges, els farmacèutics, els senyors Esteve —. Cal remarcar que les dites de Rusiñol solien anar dirigides a grups anònims, no a persones determinades.

suceden tan a menudo, causan decepcionante impresión y no son más que fruto de la indelicadeza y de una escasez total de cortesía hacia quienes al adquirir la localidad no se los garantizan. No queremos inclinarnos en favor de estas suposiciones y sí, en la más absoluta seguridad de que, por quienes proceda, se intentará buscar la fórmula que ha de conducir a la total resolución de este desagradable asunto.

E. S.

* La seva pintoresca manera de viure, encarada deliberadament a trencar els motllos burgesos del seny, la prudència, la vida ordenada, el conservadurisme. Jugà tota la vida a fer "l'enfant terrible" i a "épater le bourgeois", actituds que es portaren molt en el París de fi de segle formant part dels moviments intel·lectuals que llavors s'hi congregaven. Malgrat tot, Rusiñol no es lliurà pas totalment de la mentalitat del seu món burgès. Senyalo, a tall d'exemple, que el nét del senyor Jaume, de l'arquetipus de senyor Esteve, tingué sempre una inclinació molt acusada a l'assenyada cura del diner, el qual administrà amb esperit altament conservador que arribà sovint a la gasiveria.

* La seva agradable presència física, realçada més que entelada per una absoluta deixadesa en el vestir que anà d'augment amb els anys, vorejant la brutícia.

* Els seus escrits, a l'abast de tots els públics i d'una manera especial les seves obres de teatre en les que l'espectador veia retratats o ridiculitzats tipus que es podien trobar en qualsevol veïnat. Naturalment, l'espectador mai s'hi veia a si mateix.

* La seva pintura, comprensible per a tothom. La de la primera època, d'accents decadents i recreant-se en la tristesa, encaixà bé en la sensibilitat de la gent gran. Però de fet, la popularitat de la pintura de Rusiñol correspon a la darrera època, quan es constitueix en pintor dels jardins d'Espanya. Segurament aquesta popularitat tingué molt a veure amb el fet insòlit de la dedicació exclusiva als jardins. Tant o més que amb la qualitat intrínseca dels quadres.

Aquests i altres factors, rarament reunits en un sol individu, feien de Rusiñol un exemplar humà fora de sèrie i expliquen una popularitat que sens dubte ningú ha tingut a Catalunya en grau tan alt i durant tants anys; popularitat que es manté viva en el record dels que foren els seus contemporanis i que el converteix ja, en certs aspectes, en un personatge nibat de llegenda. Em refereixo aquí a les innombrables anècdotes que s'han anat condensant al seu voltant, unes autèntiques i altres falsament atribuïdes.

Aquest estiu farà trenta anys que va morir. Temps suficient per a què s'hagin anat sedimentant segons llur densitat els valors de la seva obra múltiple. Quins seran els que es classificaran en la implacable eliminatòria que el pas del anys va operant? En la tradició oral popular quedaran anècdotes i trets d'humor, però això no passa de ser secundari. En la diversa obra artística de Rusiñol prevaldrà el pintor, l'escriptor, el comediògraf, el dramaturg o el col·leccionista?

El que més li agradà a Rusiñol, per sobre de tot, fou pintar. Viví i es desviví per això. En els seus

darrers temps, quan ja veia que la seva salut es desmoronava ràpidament i el pensament de la mort l'obsessionava, solia dir: "Si em sap greu d'anar-me'n és perquè ja no podré pintar més". Tot l'altre, absolutament tot, passava a segon rengle. Hem de creure, doncs, que la màxima compensació per a ell hauria estat saber que passaria a la posteritat com a pintor i, dintre d'això, com a pintor de jardins.

Rusiñol tenia molta imaginació i una extraordinària facilitat per a escriure. En la seva frondosa obra literària poden distingir-se, intentant sintetitzar, dues grans branques en certa manera divergents: la producció de l'escriptor identificat amb la tònica del seu temps, que ell ajudà a crear, caracteritzada pel joc de contrast entre el sentimentalisme més exaltat i el realisme més cru; i la producció de l'humorista que s'aplica preferentment a satiritzar l'estretor de mires de la burgesia. El primer queda adscrit al Modernisme i lligat a aquest moviment en quant a l'interès que pugui despertar a les futures generacions. L'altre, que es pot qualificar de més independent, està lliurat a les seves pròpies forces per a sobreviure als canvis de gustos i estils, més freqüents en l'humorisme que en les altres branques de la literatura.

El gros de l'obra pictòrica i de l'obra literària de Rusiñol queden com a exponents típics del Modernisme i constitueixen peces essencials per a l'estudi d'aquell moviment que tan fonda empremta marcà en els primers anys del nostre segle. Fora d'aquest clos, és molt probable que el nom de Rusiñol tingui un ressó popular de més llarga durada gràcies a dos llegats que ens feu: un símbol i un museu. El *Senyor Esteve* i el *Cau Ferrat*.

Inspirant-se en el seu avi Jaume, Rusiñol creà el senyor Esteve, que esdevingué un personatge-símbol, representació i compendi de les virtuts i defectes de la burgesia conservadora i interessada, laboriosa i adoradora del diner, tradicional i constructiva, marcada amb voravis fenicis i dipositària titular del tan invocat seny català al qual devem grans benfets i falles deplorables per no haver estat sempre a l'altura de les circumstàncies. Una definició llarga, difícil i sempre incompleta va quedar comprimida per obra i gràcia de Rusiñol en un nom. Quan diem "Es un senyor Esteve" ja no cal que hi afegim cap explicació; ens entenem perfectament, igual que quan diem "un Don Joan" o "un Quixot".

El Cau Ferrat és un altre llegat perenne de Santiago Rusiñol qui reuní amb gust segur, amor i constància una de les col·leccions més notables que existeixen de peces de forja artística, algunes de les quals són úniques i de gran bellesa; a més de pintures, vidres, ceràmica, talles, peces d'arqueologia i molts records dels personatges més famosos de l'època. El Cau Ferrat és molt més que un simple aparador d'obres d'art. La sepulcral fredor dels museus es transforma allí en un càlid ambient de cosa viscuda. Allí hi ha Rusiñol de cos enter: el col·leccionista de gust certer, el campió del Greco, el Rusiñol sentimental, el pin-

Meteorología local

Casi no encontramos palabras para reseñar el curso del tiempo durante el mes de marzo, por su regularidad y digamos insipidez en lo tocante a incidentes atmosféricos. Así es que el cambio del tiempo que dábamos por inevitable e inaplazable en nuestro boletín anterior — a causa de permanecer desde últimos de enero un tiempo de ensueño — tampoco se ha producido abiertamente, pues repetimos, ha perdurado el tiempo dulzón y bonancible, esperando día tras día la conmoción que cambiara aquel estado meteorológico marcadamente anticiclónico. Y tales excepciones aunque se celebren, por nuestro natural egoísmo en sortear los rigores del invierno, con sus frios, ventadas y lluvias, no dejan de ser perjudiciales para la buena marcha de todas las cosas que nos rodean, pues entendemos que para que aquellas se produzcan armoniosamente, cada estación debe desahogarse dentro de su natural característica. Notemos como un ejemplo típico, que las epidemias de gripe se desarrollan en los periodos placenteros del invierno, cuando el sol calienta o por lo menos, nos acaricia durante el día, invitando a aflojarnos un poco de las prendas de abrigo exteriores, para al cabo de pocas horas, al ausentarse el astro, recibir casi de sopetón el ambiente frío propio de la estación invernal; casi indefectiblemente el resfriado es seguro y los enfermos abundan durante unos días. Este invierno nuestra epidermis se ha adaptado definitivamente con agrado a la dulzura de la meteorología, pero lo cierto es que también ha perjudicado los terrenos, que en este momento se hallan sedientos y reclamando el agua que no llega. Decimos que el labrador nunca está contento del tiempo, mas esta vez lleva toda la razón. En marzo no ha caído ni por milagro agua del cielo aprovechable; tan sólo, si hemos de ser exactos, lloviznó el día 19 por la mañana, pero en forma tan parca que no tuvo efectividad alguna. Por otro lado, si han habido algunos vientos moderados, han sido de tendencia Norte que han contribuido a neutralizar los efectos de la humedad, ya que no de la lluvia, procedente de los poco frecuentes vientos del tercer cuadrante. Este año han fallado pues los clásicos vientos de Cuaresma, tan pesados pero en el fondo casi necesarios.

El barómetro, siguiendo la orientación anticiclónica.

tor, l'humorista, l'home d'iniciatives originals, l'home fóra de sèrie per tots quatre costats. El Cau Ferrat és sens dubte on Rusiñol es projecta amb més vigor i amb més autèntica realitat.

Jo estic que el *Senyor Esteve* i el *Cau Ferrat* són les creacions de Rusiñol que més assegurada tenen la permanència.

B. S.

Bahía

El Puerto en Marzo

Lgda.	Clase	Bandera	Nombre	Procedencia	Descarga	Salida	Destino	Carga
1	Mn	Alemana	Bellona	Barcelona	cartón	1	Valencia	Mnfdos.
2	"	Española	Litri	Savona	amónico	4	Málaga	lastre
3	Mv	"	Cala Murta	Ceuta	fardos	3	Torredembarra	"
5	Vpr	"	Condesado	Tarragona	tránsito	5	Génova	Mnfdos.
8	Mv	"	Cala Bendinat	Barcelona	lastre	9	Palma	Madera - Gral.
8	"	"	Cala Aguila	Marsella	"	8	Gandía	órdenes - lastre
11	Mn	Italiana	Capo Noli	Génova	tránsito	11	Algeciras	Mnfdos.
12	"	Española	V. de la Luz	Kenitra	mimosa	14	Barcelona	tránsito
13	Mv	"	Cala Murta	San Feliu	fardos	13	"	"
16	"	"	V. del Remei	San Pedro	sal	17	"	"
18	"	"	Cala Tuent	Palma	lastre	22	Palma	Madera - Gral.
19	Vpr	"	Condesado	Tarragona	cartón	19	Génova	Mnfdos.
20	Mv	"	Montjoy	Barcelona	lastre	21	Barcelona	Tárt.-Mnfdos.
25	Vpr	Libanesa	Flamatt	Haifa	tránsito	26	Lisboa	bornizo
26	"	Española	Condesito	Tarragona	cartón	26	Génova	Mnfdos.
26	"	Italiana	Tritone	Génova	tránsito	27	Cádiz	Tart.-Mnfdos.
29	Mn	Holandesa	Johnny	"	"	29	Mostagamen	desperdicio
29	Vpr	Finlandesa	Hesperus	"	"	29	Tarragona	Mnfdos.
29	Mv	Italiana	¿ ?	—	"	30	—	arribada
31	"	Española	Cala Gat	San Feliu	"	1	Palma	Madera - Gral.

ca, ha marcado altas lecturas, predominando las comprendidas entre los 760 y 770 m/m, las cuales aparecieron durante los primeros días del mes; luego se encaramaron arriba de los 770 m/m para registrar la máxima de 773 m/m el día 6; hacia mediados, se pasearon nuevamente en la escala de los 760, bajaron luego, a partir del día 18, alcanzando la máxima de 752'5 el día 21, para volver a ascender y estacionarse nuevamente a lo largo de los 760 a partir del 23, en que permanecieron hasta fin de mes, donde continuaron.

Las temperaturas fueron más bien altas y elevándose conforme transcurría el mes; la máxima anotada fué de 25 y 26° los días 28 y 29; la mínima de 5° C en la madrugada del 5. Tomando como referencia más concreta las temperaturas posteriores al mediodía, diremos que generalmente rebasaron los 20° C; una anotamos de 13° C a las 15 horas del día 19, casualmente la jornada de la llovizna, apuntada anteriormente.

CIRRUS

Pese al fallo de la exportación de manufacturados con destino a Londres los embarques han sido importantes, como lo prueban las escalas de los buques "BELLONA", "FLAMATT" y "JOHNNY" para el Mar del Norte; el "HESPERUS" para el Báltico; el "CAPO NOLI" para el Canadá, y el "TRITONE" para el Brasil, y como remate, los servicios de Condeminas para Génova y un importante transbordo para Manila vía Barcelona, lo cual justifica la animación apuntada. Está abundando la carga basada en la madera, procedente de la tala del arbolado en las carreteras, con destino a las Baleares.

En la importación notamos la escasez de arribos de corcho, pero se alijó un cargamento de fertilizantes y otra partida de mimosa, la tercera del año. Las recepciones de envases de cartón han sido pequeñas.

MARINERO

CALZADOS

C. SARQUELLA

ULTIMAS NOVEDADES

Iglesia, 5

PALAMÓS



En uno de sus múltiples viajes llega a un pueblo de Castilla el célebre escritor don Pío Baroja. Conocedor de la noticia, el maestro de la localidad va a visitarle y le invita a comer. Tras el ágape, succulento, el maestro confiesa:

—¿Sabe usted? Yo también soy escritor.

—¿Ah, sí? — responde don Pío —. Y, ¿qué género cultiva usted? ¿La novela...? ¿El teatro...?

—Original, lo que se dice vulgarmente original, ninguno — replica el dómine —; me he solidarizado con los grandes maestros de la literatura. Ahora estoy escribiendo la continuación del Quijote...



Recuerda siempre en todos tus asuntos que el día oportuno para ti es hoy. Dejarlos para mañana es dar la oportunidad a los demás.



Siendo casi un niño, se examinaba para el ingreso en la Marina el que había de ser más tarde almirante Deatley. El profesor, bastante "hueso", preguntó al alumno:

—¿Qué haría si tuviera una tempestad de babor?

—Echaría el ancla de babor.

—¿Y si al mismo tiempo tuviera usted otra tempestad de estribor?

—Echaría el ancla de estribor.

—¿Y si tuviera una tercera de proa?

—Echaría también el ancla de proa.

—Pero, ¿de dónde iba a sacar tantas anclas? — insistió, molesto, el profesor.

Y el futuro almirante, sin inmutarse, respondió:

—De donde saca usted tantas tempestades.



El matrimonio es como una casa nueva. Generalmente se abren unas cuantas grietas pequeñas, antes de que esté bien asentada en sus cimientos.



Un viajero relata:

—En la India se hacía una propaganda muy curiosa para demostrar los beneficios de la convivencia pacífica. Para ello exhibían juntos, dentro de la misma jaula, un lobo y un cordero.

—¡Estupendo! ¿Y cómo podían conseguir un resultado así?

—Poniendo un cordero cada día.

Franz Abt, el compositor, iba apresuradamente por la calle, con la cara rebotante de satisfacción. Un amigo le detuvo y preguntó:

—¿A dónde vas, tan de prisa?

—A comer pavo trufado.

El amigo, que conocía el apetito del músico, dijo:

—Seguro que serán pocos los invitados.

Abt contestó:

—No te preocupes. La comida es en la más estricta intimidad: el pavo y yo.



Nadie quiere a una mujer porque ella tenga tal edad, porque sea hermosa o fea. Se ama porque se ama. (Bakal).



Hablando con su hija de la próxima boda de ésta, la madre le dice:

—Yo creo que es mejor que pidas consejo a tu padre, hijita; al fin y al cabo, él hizo mejor boda que yo...



El amor es la ocupación del holgazán, la distracción del guerrero, el escollo del soberano. (Napoleón).



Cuando Alejandro Magno estaba a punto de morir, sus familiares la preguntaron dónde había escondido sus tesoros.

—Los encontraréis en las bolsas de mis amigos — contestó.



—Camarero, acabo de encontrar una mosca en el plato, y mi hijo ha encontrado un moscardón. ¿Le parece a usted bien

—Efectivamente, no lo encuentro justo; pero podrían ustedes cambiar.



Acusado de robo en una casa de campo, compareció recientemente ante el Tribunal de Seeds, Bob Woodridge, de noventa y cuatro años de edad. En el transcurso de su larga carrera, este incorregible anciano ha visitado casi todas las cárceles de Inglaterra. Su primera condena data de 1879.

—Le va a ocurrir una cosa a la cual no está usted acostumbrado — le dijo el juez —; le absuelvo para darle, por lo menos una vez en su vida, la oportunidad de reformarse.



La libertad significa responsabilidad. Por eso la temen los más de los hombres. (G. B. Shaw).

P O B

A la primera embranzida
salta pany i forrellat;
a la segona les portes
esclaten balandrejant.
I com cap de torrentada,
fins la mesa de l'altar,
rebuig de viles i pobles
a tomballons se n'ha entrat,
calada la barretina
i en la boca el renegar,
com si fos a la taverna
fent la morra amb Satanàs.

Guaitava el sol a l'església
abocat a un finestral:
per no veure'ls, abans d'hora,
sota terra s'ha amagat.
Fugen les aus pel cimbori
reboten d'ací d'allà;
Sants i Santes com si enrera
se fessen per los altars,
i el guerrer palpés les armes,
i als seus peus grunyís el ca,
i en la Creu el Fill de l'Home
els ulls obrís admirat.

Ja s'estén com taca d'oli
l'escamot de condemnats.
Uns sermonen desde'l claustre,
uns altres piquen de mans;
ençà amb cobles bordalleres
canten absoltes i salms;
van les dones per les celdes
corrent darrera els bergants;
més enllà bat una porta,
ací una llàntia ha tombat,
i com bojes les campanes
barregen festes i planys.

Un baillet a cops de pedra
les imatges va escapçant;
les dones espitregades
hi paren el davantal.
Amb els caps juguen a botxes;
quan topes, ¡quin espurnar!
el bolitx és, ail, la testa
d'un Jesús agonitzant!

De tíons i de feixines
les trones han curullat:
que la nit els cau a sobre...
ja el foc s'emparra cap dalt.

Quin brugit! Les dues atxes
s'escabellen sota els arcs
i s'atufen i es cargolen
sobre els murs llangotejant!
Ja una colla s'arplega
vora els sepulcres reials:
ja l'un hi arramba l'espatlla;
tres o quatre ja són dalt.
Per les voltes ja ressonen
els cops d'escodes i malls;
ja s'esquerden les llossanes;
ja rellisquen dalt a baix.

Rei en Pere, Déu te valgui:
Per quan deses el punyal?...
Ja han tret a feix ses despulles
a dintre manyocs de draps:
els ossos com joc de bitlles
topen damunt del llosat.
En Ferrà, el d'Antequera,
ara ets franc del vectigall!...
Enllà va la carcanada,
sembla un gaviot que es desfà,
i dalmàtica i corona,
tot florit i rovellat.

Va pels aires Joana Enríquez
toca i mantell voleiant;
ses urpes encara estrenyen
un Sant Crist malaguanyat;
per terra el cap s'esgarria
botent amb so de cascall.
Damunt el cos de la Reina
al trist Carles han llençat.
Els que en vida s'avorrien
ara en mort s'han d'abraçar;
i, ail, que pels segles dels segles
les cendres barrejaran.

No toqueu al rei en Jaume,
que la terra s'entrarà!
Per l'esboranc del sepulcre
passen com fures les mans:

B L E T

la primera que el tocava
amb l'espasa es va tallar.
Per el cap ve que l'estiren;
ja segueix tot enrampat;
vestit amb l'hàbit de monjo,
els cabells rossos penjant,
la destra sobre l'espasa,
els ulls oberts i emboirats.

Ja l'arramben a un sepulcre,
els braços pengim-penjam:
de gairell com l'arrambaren
a tot passa de dos pams.
Les flames damunt son rostre
es mouen vermellejant
com si dintre de ses venes
hi tornés córrer la sang.
Rei en Jaume, com no crides
la teva raça al costat!
La raça del rei en Jaume
balla entorn dant-se les mans!...

Una dona escabellada
a pes de braços l'ha alçat:
cap a les celdes s'en puja;
darrera tots se n'hi van:
ja li cau a mitja escala,
ja l'altra dona l'ha aixecat:
fins al cos el rei en Jaume
torna a eixir sobre dels caps.
Tots porten brandons i ciris
i s'acosten i s'en van
pels corredors i les celdes
escarnint els cants sagrats.

La mòmia del rei en Jaume
ja acosten a un finestral.
Poble: a qui vols, ja bramulen,
a Jesús o a Barrabàs?
Els vidres salten a troços;
la finestra dóna al camp.
La nit, i que hermosa i serenal,
l'aire, i que dolç i embaumat!...
la lluna alçant-se tranquil·la
daura muntanyes i plans;
se sent belar una ovella;
un russinyol ha cantat.

Es la terra catalana
que el gran rei va trepitjar;
és l'aire que el pit li omplia
dels Pirineus al Montsant;
és la lluna que brillava
sobre l'armeig dels alarbs!
La mòmia del rei en Jaume
fins sembla que s'ha dreçat;
com si per dalt de les cimes
volgués veure més enllà!...
La colla canta que canta;
l'incendi enrera es fa gran.

Un que frec al rei es troba
tot de cop s'ha esborronat,
que ha sentit calor estranya
caure sobre de ses mans.
Fins al rei els ulls aixeca:
fred d'espant ja'ls ha baixat!
Ja'ls hi ha dit als de la vora;
la nova corre com llamp;
ja s'apaguen les cantúries;
ja s'aparten esglaiats.
La mòmia del rei en Jaume
fil a fil està plorant!

Per les escales s'aboquen
com a corbs esperitats;
salten els ciris enrera
per els graons fumejant.
En el temple ni s'aturen;
passen d'un bot el portal:
a tomballons com vingueren
a tomballons se n'han anat.
Quan són lluny giren la cara:
roig per l'incendi és l'espai;
i el rei sempre a la finestra
avança el cos encisat.

Déu de justícia, feu vostre
mon prec i el dels meus germans!
que tinguin fam, i en sa boca
el pa i tot s'els torni fang;
que tinguin sed, i s'eixuguin
fonts i rius al seu davant;
que tinguin fred, i ses robes
s'els hi tornin mar de flam;
que tinguin son, i s'ajeguïn
sobre escorçons babejants!...
Mes, ail, que demà felïços
i riallers tornaran!...



ASI NOS LO CUENTAN

Plaza de Toros

Parece que esto de los toros quiere ofrecerse a los turistas en bandeja, y casi con coche de caballos a la puerta, con un "cantaor" y un par de "bailaoras" para que todo ello tenga un más rancio sabor andaluz.

Nos han dicho que se han dado los primeros pasos para la instalación de un nuevo ruedo en la Costa Brava, esta vez con etiqueta palamosense. Otra cosa no sabemos; sólo la información dice que sería un espectáculo desmontable y que se han realizado los primeros tanteos. El tiempo y los acontecimientos juzgarán la verdad del tal rumor.

Más detalles sobre el nuevo gran proyecto de iluminación

El dictamen de dos importantes empresas especializadas que han estudiado sobre el terreno un vasto proyecto de iluminación de nuestra fachada marítima, comprendiendo carretera del faro, Catifa, Plaza San Pedro y Paseo, además de la calle Mayor, coinciden en calificar los proyectos presentados como de tal envergadura que podrían convertir a nuestra villa en la población más luminosa de la Costa Brava. Ello podría llevarse a este feliz resultado gracias a la experiencia adquirida en las iluminaciones de otras poblaciones, corrigiendo defectos y perfeccionando los métodos, llegando a algo artístico y deslumbrante. Se nos dice que ahora se está estudiando la posibilidad de acometer tal plan de embellecimiento nocturno.

La playa

Se ha dispuesto por la Autoridad competente la prohibición de sacar arena de la playa. Esto ha armado gran revuelo entre los consumidores, como son los del ramo de la construcción.

No obstante, para dar facilidades a éstos, las autoridades van a tratar de solicitar el permiso de extracción de arenas en la parte de la desembocadura de la riera Aubi; con ello no sólo se velaría por la conservación de la playa palamosense, principal aliciente turístico de la Villa, sino que a la par de satisfacer las necesidades del ramo de albañilería, se limpiaría la

desembocadura de nuestra riera, cuyo taponamiento es una permanente amenaza, pues contribuye a obstaculizar la salida al mar de las aguas procedentes de las torrenciales lluvias cuando éstas se producen.

Nueva pérgola

El empresario de un nuevo salón a inaugurarse en el edificio Roura desea montar una pérgola en el Paseo frente a aquél, como anexo del mismo. Sería cosa fina y de acuerdo con las exigencias de la Villa, resultando ser, corregida, perfeccionada y embellecida, la segunda edición de la que treinta años atrás instaló el señor Iglesias a continuación de la zona de maniobras del desaparecido tren del Bajo Ampurdán.

El nuevo cine

Pese al estado actual de las obras que dan la sensación de atraso, se asegura que el nuevo cine se inaugurará el próximo día 23 de junio, hallándose posiblemente terminada parte de la fachada y el chaflán.

Fuegos artificiales

A todos nos gustan los juegos de la luminotecnia que hacen la delicia de los espectadores, contemplando sobre sus cabezas los caprichosos dibujos y piruetas del fuego de colorines y estruendosas detonaciones. Este espectáculo tan tradicional del tercer día de la Fiesta Mayor como un final de fiesta nocturno se suspendió dado el coste del mismo. Sin embargo parece que son muchas las personas que suspiran por su reaparición. En vista de ello y para satisfacer las peticiones, los organismos competentes piensan promover nuevamente tal espectáculo con la aportación económica general, incluida en las consumiciones y espectáculos durante los tres días de fiesta.

Costa Brava

El Estado ha asignado a Palamós, en lo tocante al Plan de Urbanización de la Costa Brava, la cantidad de 2.200.000 pesetas en números redondos. De ellas, 450.000 las aportará el Estado a fondo perdido y 650.000 a devolver a largo plazo; el resto, o sea 1.100.000 las aportará el Municipio.

Este distribuirá los 2.200.000 así: 900.000 pesetas para la urbanización final del Paseo; 800.000 para la urbanización del barrio residencial de La Fosca y 400 mil para el asfaltado de las calles del barrio de San Juan.

La formalización del trámite de esta asignación estatal ha obligado a demorar la iniciación de las obras del final del Paseo, que en nuestro número de febrero anunciábamos como inminente.

En cuanto a la urbanización de La Fosca, se va a

Per la puresa del llenguatge en la Costa Brava

DE L'ARABIC:

D'entre les moltes paraules aràbigues que conservem, si bé assimilades, en citarem unes quantes, catalogades pel Dr. Enge-mann, l'arabista Dozy, i el Prof. García Ayuso:

Alcalde, de *Al-codhi*; Arroba, de *Ar-robâa*; (la quarta part); Arròs, de *Ar-rozz*; Atzabeja (joies de dol) de *AS-sabadj*; Badana, de *Battâna*; Bagatge, de *Baccache*; Brassa, de *Braica*; Cabàs, de *Cafas*; Cadira, de *Cadra*; Cafè, de *Cavve*; Cafre, de *Cafer*; Camisa, de *Camîç*; Canana, de *Quinana*; Candela, de *Candil*; Candi, (sucre) de *Candih*; Cànem, de *Quenam*; Cànfora, de *Alcafor*; Caravana, de *Caraban*; Carmesí, de *Carmezi*; Catifa, de *Catifa* (alfombra); Catre, de *Catri*; ceba, de *Aç-cebar*; Cenefa de *Aç-Caneja* (franja); Cequia, de *As-Zequiya* (rec); Cotó, de *Alcotó*; Dreçana, de *At-tarcana*; Escachs, d'*Ex-Xach* (rei); Escarlata, de *Saquirlat*; Màrfega, de *Al-Marfeca*; Marfil, de *M' Afil*; Màscara, de *Masjara*; Merma, de *Merma*; Mesquí, de *Mesquia*; Moka, de *Mojâ*; Naf, de *Nafha*; Quinna, de *Quinna*; Quintà, de *Quintar*; Rabadà, de *Rab-Ad-Dan* (home del remat); Rajola, de *Rachora*; Rambla, de *Ramba* (sorral); Ras, de *Ras* (cap); Recó, de *Rocân* (angle); Ribet, de *Ribet* (vora); Safata, de *As-Saafat*; Saragata, de *Zagareta*; Sofà, de *Coffa*; Sucre, de *As-Succar*; Tasa, de *At-Tasha*; Tarima, de *Tarima*; Tassa, de *Tassa*; Taronja, de *Toroncha*; Xabec, de *Xabacc*; Xàbega, de *Xabeca*; Xaloc, de *Xaloc*; Xarrupar, de *Xorba*; Xiera, de *Xaccara*; Timhal, de *Tabal*; Escarxofa, de *Aljorxofa*; Espinachs, de *Isfinach*; Estol, de *Ostol*; Fadri, de *Fadí*; Fanal, de *Fanar*; Fonda de *Aifonda*; Gàita, de *Gaita*; Gandul, de *Gandur*; Garrafa, de

proceder como primera medida a la señalización de vías y calles por medio de mojones, con el fin de poder permitir operar a los propietarios y compradores de las posibles parcelas.

La Junta Provincial de Servicios técnicos dependiente del Estado, ha aprobado ya las obras para abrir una cloaca en la margen izquierda de la carretera de San Juan a Gerona, en el barrio de San Juan y de la que ya se habló en una de nuestras secciones anteriores. Con ello las obras pueden ya iniciarse.

Proyectos del Club Náutico. — La Dirección de esta joven Entidad tiene grandes y vastos proyectos, los cuales se han avivado con el acercamiento de la temporada náutica-deportiva. En la última y reciente reunión se acordó encargar la confección de un anteproyecto en donde se reflejaran las futuras dependencias del Club para ser presentado a los organismos superiores competentes. Se señala que incluso se incluye una piscina reglamentaria junto al local social que naturalmente se iría construyendo a largo plazo. Todo ello quedaría ubicado, previa la aprobación definitiva del Grupo de Puertos, en el ángulo Sudeste de la Catifa o sea en la zona "dels dos mollets".

Con empuje y optimismo obras más grandes se han hecho. ¡Adelante pues!

Zarafa; Gatzara, de *Aigazara*; Gerra, de *Djarra*; Gofa, de *Gorja*; Llimona, de *Laimon*; Llobí, de *Al-loubiy*.

MUGA (frontera) en el sentit d'aquell que després de llarga caminata per terreny pantanós, acaba finalment per trobar terra ferma. Filòlegs Manel de Montoliu, i Lübke-Meyer.

Alguns accidents geogràfics de l'Alt Empordà tenen nom d'influència euzkera. Vegis: Doria, Sanabastre, Gurri, Crexenturri, etc.

DEL MOSSÀRAB:

Ballesteria, de *balestâyra*; fondista, de *fondaçair*; forn, de *forn*; espàrrac, de *esparragó*; mercadal, de *merkada*; mustela, de *mústela*; sabater, de *sabatâyra*.

DE L'HEBRAIC:

Astrug (feliç); Bellhom; Benet; Bonafilla; Bonadona; Bonavia; Monsenyor; Benastruch; Bonnat; Bonsenyor; Caravia; Ferrer.

El primer indici escrit de llengua catalana el trobem l'any 742. Segons el filòleg italià Lanzi (Saggio di lingue etrusca—Firenze 1824) copiant del P. Du Mesnil (Doctrina de la Església), cita una Llei dictada a Espanya per Iben Tarif l'any 742. Copiem les paraules: Missas, desem, bona acollensa, tal, foras de nostras terra... — "geografia General de Catalunya — Tomo Catalunya — La Llengua Catalana per Ernest Moliné i Brasés.

Document importantíssim, és l'acte de Consagració de la Seu del Bisbat d'Urgell, on figura una extensa llista topinímica catalana, que porta la data de 819. Copiat de Marca Hispanica Ap. n. I., i del P. Villanueva "Viaje Literario v. IX, ap. XXVII.

ESTAT EMBRIONARI

En la donació feta per Richildis al Monestir de Sant Joan de les Abadeses a VI de les calendes de Maig del any III de Carles, el Calb, fill de Lluís el Piadós, o siga en el 840 del naixement de Jesucrist, s'hi llegeixen les paraules: des-trals, aixata, relia, sogà i tovalia. Podríem anotar una vintena de documents desde el 850 al 1.000.

Remarquem "La Guia de les Valls Pirenenques", escrita a la meitat del segle IX, ja dona una visió clara de l'estat embrionari del català.

Abans de posar punt final a aquest primer article, hem de fer constar que seria interessantíssim fer un estudi topinímic, és a dir un estudi lingüístic dels noms dels accidents del terrenys d'aquestes comarques com rieres, valls, muntanyes, planúries, estanys aixugats, quins noms —d'entre multitud altres—, que falten per recollir, consigna els de Arumi, Betitres, Orri, Ur, Reur, Ellar, Ges, Orlina, Oleda, Arnera, Al-Tort, Ley, Riert, Bolós, Aubardenya, Montilivi, Adous, Teuda, Gurni, Siern, (Bagastre i Gotarra, rieres de les Gavarras), Estuya, Err, Egat, Sanabasto, (Bulenti, estany aixogut entre Gualta i Fontanilles), Anyet, Tonyà, Onyar.

I l'Aubi, d'ahont li prové aquest nom? Sé que en el sistema hidrogràfic dels Pirineus Navarra-Aragó, hi han dos rius quin nom te l'arrel "aub".

El Professor Doctor Schulten recordo que com a que els noms dels rius d'aquestes comarques són en absolut d'origen pre-romà, (ligurs o ibers).

Jo no puc pas seguir més lluny aquesta qüestió. Voldria encomanar-la a la investigació dels nostres romanistes.

ANTONI PLAJA GUELL

Palamós en un mes



CASINO EL PUERTO. — Las últimas orquestas que han actuado en esta Sociedad Recreativa han sido "La Selvatana", de Cassá de la Selva, y "Costa Brava", de Palafrugell. Además, el domingo de Pascua de Resurrección actuó el conjunto "Los Xey", cantores de alta calidad que complacieron sobremanera al numerosísimo público que acudió a los salones de dicha Sociedad, particularmente en el concierto de la noche.

MACABRO HALLAZO. — En la pequeña "plaça de Missa", como vulgarmente hemos venido llamándola siempre, mientras se practicaban hoyos para plantar unos pinos, se descubrieron huesos humanos. No es este el primer hallazgo de tal naturaleza en aquel sitio: recordamos que hace unos treinta años, tres muchachos encontraron una calavera al hacer un agujero en el suelo para sus juegos. Es posible que pertenezcan a los 45 cadáveres enterrados el 20 de diciembre del año 1683 a consecuencia del naufragio, acaecido en nuestra bahía, de la embarcación mallorquina "La Concepción" y que, según el Libro de Obitos de nuestra Parroquia, fueron auxiliados sin fortuna por los palamosenses y enterrados en el cementerio de la iglesia en dos grandes hoyos.

TEATRO. — Los días 23, 24 y 26 de marzo se presentó por vez primera en Palamós la Agrupación Teatral "Calderón" y puso en escena una obra moderna del teatro catalán, "El port de les boires", de Santiago Vendrell y José C. Tapiés. En los programas de mano que anunciaban dicha representación, leímos lo siguiente: "Iniciamos con esta obra una temporada en la que procuraremos, ante todo, servir limpia y dignamente nuestra vocación y amor al teatro". Y también: "...para lograr que la población de Palamós pueda llevar dignamente por toda la provincia una Compañía de Teatro Amateur". Tenemos la absoluta certeza de que, de proseguir el camino iniciado, y contando con el actual elenco, la Agrupación "Calderón" logrará ampliamente los altos fines expuestos. Este debe ser, creemos, el criterio de la gran cantidad de público que los aplaudió

entusiasmado por la interpretación y puesta en escena de "El port de les boires". Los intérpretes fueron: Enrique Viñals, Enrique María, Juan Acosta, Maria Teresa Ortola, Pedro Mauri, Jorge Morell, Luis Molinas, Maria Aubeso, Paquita Osca, Enrique Giralt, Pedro Coll y Miguel Puig. A todos ellos felicitamos sinceramente, sin olvidar al apuntador Miguel Esbert.

CASA DE CULTURA. — El día 28 de marzo tuvo lugar un Concierto a cargo de la Orquesta de Cámara de Gerona, patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento y la Junta Local de Turismo. El Programa fué el siguiente: Primera parte: Larghetto del Concierto número 9, de Haendel; Sinfonía de Salzburgo, de Mozart, y Concierto en mi mayor para Violín y orquesta, de Bach. Segunda parte: Las Cuatro estaciones, de Vivaldi.

Esta es la tercera vez que nos visita este prestigioso conjunto gerundense y en esta última actuación confirmó la inmejorable impresión producida en sus anteriores conciertos. Brilló sobremanera la matización en todas las obras interpretadas y la exacta versión que a cada una de ellas supo imprimir su Director señor Rafael Tapiola. Los solistas Sres. Guillaume, Batallé y Prat brillaron intensamente en todas sus intervenciones, en modo particular el violinista Sr. Guillaume. En el Concierto de Bach puso una vez más de manifiesto sus inagotables recursos técnicos, sin los cuales no podría haber afrontado los difíciles problemas mecánicos que se suceden a lo largo de la obra de Vivaldi. Fué aquí también donde el Sr. Tapiola puso en evidencia su exacta compenetración con los temas expuestos por el autor y su dominio sobre la orquesta. Le felicitamos sinceramente, junto con todos los componentes de la Orquesta de Cámara de Gerona, el conjunto musical de más prestigio de nuestra provincia.

SEÑALIZACIONES. — Al objeto de regularizar eficazmente el tráfico en los lugares estratégicos de la población, particularmente en el cruce de las dos carreteras, han sido colocados varios postes iluminados de muy loable aspecto ciudadano.

CORAL SANTA MARIA DEL MAR. — Durante la Solemne Misa Vespertina del Jueves Santo y en la Solemne Acción Litúrgica en Memoria de la Pasión y Muerte del Señor, del Viernes Santo, nuestra Coral realizó tan señalados actos interpretando las siguientes composiciones: "Popule meus", de Victoria; "Jesu Christe" y "Més prop de Vós, Senyor", de autores anónimos; "Crux Fidelis", de Palestrina, y "Beneït el Senyor", de Haendel.

LA CHISPA DEL DOMINGO.—El Domingo de Pascua, en el recinto del Salvamento de Náufragos, actualmente sede también del incipiente "Club Náutico Costa Brava", se estaba preparando una tradicional "costellada" de hermandad entre socios y marineros del aludido Club. Miguel Doutres y Vicente Espavil estaban en plena operación de ligar un balde de "all i oli", cuando un curioso preguntó el consabido "¿no es nega pas?". A lo que rápido le contestó Manolo Albalat: "¿No ves que están en el Salvamento?; y con un salvavidas a cada lado, "com vols que es negui".

MÁS ORQUESTAS. — En Bar-pista "Savoy" actuó "Eduardo Castelló y su conjunto" el día de la inauguración de tan espléndido local. Amenizaron también unas fiestas en "Club Marinada". En este local, además, se presentaron dos conjuntos barceloneses, el "Red-Davis" y el "Duo Globetrotters". Jamás en esta población habían desfilado tantas orquestas como en lo que va de año.

BRILLANTE INAUGURACION. — Con asistencia de autoridades locales y personalidades vinculadas con el turismo tuvo lugar la apertura del Hotel Alba. Edificio de líneas modernas en su aspecto exterior, dependencias lujosas y atractivos detalles, se sitúa entre los mejor instalados dentro su categoría. Cuenta con dos servicios de bar, uno interior y otro exterior, verdaderas obras primorosas en cafetería. Tras la bendición del inmueble tuvo lugar un refrigerio servido con la máxima atención. Desde estas líneas deseamos a la Gerencia del Hotel reseñado un sinfín de éxitos en su labor hotelera.

NUEVO CLUB DE NOCHE. — La empresa de Bar Pista "Savoy" ha transformado totalmente sus dependencias hasta convertirlo en un bellissimo "night club". La situación de este lugar de esparcimiento le convierte en parada obligada para todo residente o visitante de nuestra población; desde ahora Bar Savoy será punto de reunión en las veladas óptimas para el baile. El cambio, en su aspecto arquitectónico, es de líneas de tendencia española, ambientado con ténues luces que le dan singular atractivo. Cuenta asimismo con pequeño escenario para orquesta o conjunto, estando la pista cubierta de parquet y con iluminación interior. Felicitamos cordialmente a los propietarios.



FUTBOL

El título de Campeón Provincial de Aficionados, dió al Palamós el derecho a participar en el Campeonato de Cataluña de dicha categoría. No se logró pasar de los dieciseisavos de final.

Enfrentados en la primera eliminatoria al potente conjunto "amateur" del Real C. D. Español de Barcelona se obtuvo el día 12 de marzo en Palamós, un empate a dos tantos con dicho equipo. La devolución de visita a Sarriá representó para nuestro equipo la primera derrota de la temporada. No obstante, sin el terreno de juego inundado por la lluvia y con una actuación arbitral tirando menos para el equipo de casa la derrota por 10-0 pudo quedar reducida a la mitad o menos.

Por fin, el día 26 de marzo dió principio el tan esperado torneo de Ascenso en el que este año abundan las facilidades para poder lograr un cambio de categoría.

Se venció en dicho día y en terreno local al equipo de Malgrat por 6-1, sin cuajar un gran partido. Desde luego creemos que este será el equipo más flojo del Torneo.

El día 2 de abril se fué a Mataró y ante un contrincante a modo para podersele arrebatar algún punto se sucumbió por 2-0, no siendo ajeno a este resultado el comportamiento poco deportivo de algún jugador de nuestro equipo por causas cuya ventilación debe realizarse fuera del terreno de juego y no donde el perjuicio se hace a unos compañeros y a una afición que no tienen nada que ver con aquéllas y que no regatea esfuerzo alguno para que estos mismos jugadores hayan sido y sean atendidos a cuerpo de rey.

El domingo día 9 la presencia del A. Bisbalense coincidió con un bache enorme de nuestro equipo. Dos jugadores al servicio militar, otro ausente, otro castigado y otro lesionado y cubiertas estas bajas por jugadores de calidad poco apropiada para un Torneo de Ascenso dieron el traste con las posibilidades de victoria y el equipo de La Bisbal, con un conjunto nada más que vulgar se fué con la victoria por 3-1.

Aquí debemos cerrar nuestro breve comentario de un mes. Y es nuestro y de todos el ferviente deseo de que el equipo vuelva a la normalidad en sus actuaciones y que resulten acertados los fichajes que ineludiblemente deben llevarse a cabo para cubrir con posibilidad de éxito las numerosas bajas que por distintos motivos se han producido ultimamente.

CORNER

Saques de banda

Aquel día nos quedamos sumidos en un mar de confusiones.

En la final de San Feliu, Boada dió muy pocas a derechas (y a izquierdas) y el conjunto de su actuación fué extremadamente desangelada.

Hemos pasado muchas horas sin dormir tratando de comprender las causas y por fin ya las sabemos. Lo que pasa es que tuvimos que profundizar tanto que por esto hemos tardado en salir.

Apenas iniciado el segundo tiempo encontró, en medio de la arena, una moneda de 50 pesetas y jugó hasta el final aguantándola fuerte con la mano y siempre pendiente de no perderla. ¿Comprenden ahora?

—“Qué va trobar un bitllet de mil en Medin?”, nos pregunta un eterno malicioso.

Nosotros podemos asegurar que lo de Boada es verídico. Nada más.

* * *

No podemos remediarlo.

“No podem fer-hi res”.

Cada vez que los comentarios de los aficionados giran en torno a las excelencias o deficiencias de Boada, enseguida nos pasa por la mente una discusión que se planteó hace ya días, entre pescadores, acerca de la calidad de una partida de merluza. Discusión a la que se puso punto final con esta frase lapidaria:

—“Sí, és de palangre, però put.”

* * *

En Mataró se perdió una de aquellas ocasiones que son la ruina de los fabricantes de champú. Si un equipo estuvo alguna vez a punto de caramelo para ser devorado, fué el Mataronesa aquella tarde de Pascua.

Pero da la casualidad que aquel día nuestra delantera era una especie de olla de grillos. Si normalmente, ya cada uno tira por su lado, les bastará a ustedes forzar muy poco la imaginación para hacerse una idea de lo que fué aquello.

Boada dió la impresión de reservarse para el partido de balonmano del día 9 en Palencia.

En cuanto a Medín... Bueno, en cuanto a Medín, tendrán suficiente con saber que incluso logró hacer salir de sus casillas al Presidente.

* * *

En tanto no nos llegue el permiso de importación de una rotativa ultrarápida que para PROA hemos adquirido en el extranjero, nos vemos obligados a escribir un mes antes de la salida del número.

Cuando en mayo salgan estas líneas a la luz pública (escritas en la primera semana de abril) confiamos

habrán sido eliminados del equipo los dos o tres elementos que con sus teque-menejes están conduciendo al fútbol de Palamós al varadero donde tantos años ha permanecido.

Somos sufridos, pero en este mundo todo tiene un límite.

Así que, si es preciso el empleo de Veronal, por nosotros que no quede.

Todo, menos la perspectiva de otra temporada cubriéndonos de gloria a costas del Ventalló, Riudarenas, Bagur, Celrá, etc., etc.

No lo resistiríamos.

* * *

Sobre el desastroso partido con La Bisbal y en relación con la actitud de Boada y Medín en Mataró, nosotros...

—¡Alto! ¡Detente, pluma!! Y tiende un piadoso velo.

A la puerta del cementerio
no me vengas a llorar,
ya que no me quitas las penas
“no em vinguis a fer mal de cap”.

* * *

El voluntarioso y bueno de Prats se lesionó seriamente en Rosas. Apesar de ello, el domingo siguiente fué alineado. Se lamentó de más fuertes dolores en el pie y en consecuencia volvió a hacérsele jugar.

Reconocido por la Mutual se le apreció rotura de un hueso y se le indicó la fecha en que sería operado.

—Reposo, tranquilidad, buenos alimentos y a esperar con resignación el bisturí —pensarían ustedes y nosotros.

Pues, no señor. Aprovechando el intervalo hasta la operación y con el hueso roto, otra vez al equipo. Y como resultado, la lesión agravada y una curación más larga.

—¿Qué se pretende con ello?, nos estuvimos preguntando noche tras noche hasta que el sueño nos vencía.

Un día, alguien nos sacó de dudas.

—Para no ser alineado, le exigían un certificado de defunción.

W. H.

Fonda MARINA

Teléfono 137

PALAMÓS



La vida en Palamós

Parroquia de Santa Maria

Procesión de Ntra. Sra. de los Dolores

El día 24 de Marzo se celebró esta tradicional procesión por las calles de nuestra Villa. Como Prioras de la Cofradía de la Virgen presidieron Dña. Dolores Perxés de Medir, Dña. Ana Sanner y Dña. Josefa Bagués; asistieron como Sacristanas las señoritas Ana M.^a Llombart, M.^a Rosa Casanovas, Josefa Gustá y Rosa Campins.

Relación de los Niños y Niñas que el día 16 de Abril, recibieron por primera vez a Jesús Sacramentado

Niños: Juan Brull Miret - Rafael Elías Guixeras
Antonio Guerrero Moreno - Juan Martí Buenaventura
Manuel Roperó Sívico - José Llambrich Canalda
Manuel Heras Domingo - José Antonio Díaz Horrillo
Pedro Abellí Baulida - Francisco Bordes Arxer - Jorge Casagrán Ribera - Jaime Figueras Figueras - Federico Frigola Vilar - José Homs Foraster - Santiago Juera Fita
Tomás Llahuna Jalón - Teodoro Martos Aranda - José Pérez Bosch - Anselmo Quixal Ramonet - Agustín Ramón Pijaume - Rafael Roget Mont - Pedro Vilá Marqués - Jaime Tubert Alberni - Carlos Marqués Pujol
Vicente Torres Naco - Luís Fort López

Niñas: Amalia Bonilla Vizcaíno - Nuria Cano Pretel
Carmen Dalmau Figueras - Rosa Durán Parals - Conchita García Bofill - Laura Grassot Coll - Jeanine Gasull Ventura - M.^a Angeles Herrera García - Nuria Plaja Gómez - Rosario Puig Hors - Enriqueta López Pascalet
Gloria Llaveró Flaqué - Carmen Llovet Varó - Lidia Roca Coll - Julieta Ribot Serviá - Ana M.^a Sánchez Odena - Manolita Sánchez Torres - Estefanía Roget Mont - María Soley Gubert - M.^a Cinta Torrent Tetas
Rosario Vilá Marqués - Margarita Viñals Salomó
Rosita Bosch Esteve - Emilia Muñoz Sánchez - Enriqueta Juera Cruañas - Angelina Andrés Samarra - María Llaveró Joan - Rosa M.^a Viñals Sagás - Francisca Soler Alcaraz - Ana Angosto Muñoz - Inés Caballero Aragón
M.^a Teresa Torres Entrena - Josefa Martí Romani
Natividad Pérez Escribano - Elena Caballero Aragón
Ana M.^a Gámez Gámez - Teresa Romero Franco.



Ayuntamiento

Síntesis de los acuerdos adoptados por la Comisión Permanente en la sesión ordinaria celebrada durante la presente semana.

Ordenar la baja en el Padrón de Rodaje de un carro agrícola de don Prudencio Oliver Rabert, por haber dotado de llantas de goma las ruedas del mismo.

Conceder dos licencias condicionadas: siendo una a doña Fulgencia Gómez Ferriol, para instalar una mampara para delimitar la terraza situada frente a su establecimiento de bar sito en el Paseo del Mar, así como la colocación de mesas y sillas; y la otra al señor concesionario de "Costa Brava Exprés" para la reserva de estacionamiento de los Autocares de dicha Empresa en el tramo comprendido entre las calles Alba y Oriente, autorizándolo para las correspondientes señalizaciones con arreglo al vigente Reglamento de Circulación.

Tomar en consideración, instruyéndose el oportuno expediente la instancia de don José Rochés Vila y don Juan Puig Moradell, en la que solicitan la cesión de una pequeña parcela de vía pública.

Igualmente se toma en consideración instruyéndose el oportuno expediente, una instancia de don José Agustí Xifró, en la que solicita la permuta de una parcela de un camino vecinal por otra de su propiedad.

Conceder dos licencias, una para la colocación de un anuncio luminoso en el comercio de su propiedad sito en la calle Mayor n.º 56, a don Francisco Ribera Gubert y la otra a don Agustín Fernández Corts, para realizar la ampliación de la marquesina voladiza del edificio de su propiedad sito en la calle Mayor n.º 2.

Conceder las siguientes licencias: A don José Ferrer Camós, para pintar con franjas blancas y rojas la acera frente a las puertas de entrada de su Almacén sito en las calles San Antonio y Santa Marta; a don Ramón Gay Fábregas, Gerente de "Pasajes Marítimos Costa Brava S. A.", para la instalación de una caseta-taquilla en el mismo lugar que se le concedió en años anteriores y a don Gregorio Calahorra Naranjo, vecino de Gerona, para la venta ambulante de helados.

Quedar enterado con satisfacción del crecimiento de esta Villa, pues con arreglo a los datos del Censo referidos a 31 de Diciembre de 1960, su población de Derecho asciende a 7.721 y la de Hecho a 7.639.

Darse por enterado igualmente de un escrito de la Obra Sindical del Hogar y de Arquitectura de Gerona, sobre las obras de urbanización del Grupo de 200 viviendas de renta limitada que se construyen en esta localidad.

Quedar enterado con agrado de un escrito de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos de Gerona, de la financiación del proyecto de alcantarillado del Barrio de San Juan con la aportación del Estado en el año 1960 de 150.000'— ptas.

Juzgado

Movimiento demográfico de nuestra Villa desde el 1.º de Marzo al 20 de Abril de 1961.

Nacimientos:

- Marzo 3 Aurea Martínez Samper.
9 Francisca Rebull Comes.
13 Eleuterio Sábat Gracia.
22 José Cubero Urbano.
24 Ramón Figueras Güell.
25 Sylvia Daniel Pérez.
28 Luís Núñez García - María Dolores Moriscot Soley.
29 Ricardo Vaqué Táboas.
30 Sebastián Roig Massaguer - José Espadalé Reballí.
- Abril 3 Juan Crosa García.
8 María Dolores Joan Tossas.
12 Francisca Rigall Arbona.
13 Silvia Barnés Pujol.
14 Jorge Pallí Esteva.
15 Pedro Llauradó Ros.
16 Emma Gubert Sanner.
20 Adela Elena Pijuan Crosa - Antonio Aguilera Díaz.

Matrimonios:

- Marzo 2 Mariano Gafas Font con María del Carmen Solá Boluda.
4 Jean Perrier Lombard con Amparo Luísa Fernanda Criado Rodríguez.
- Abril 16 Ricardo Flaqué Pagés con Josefa Alvarez Cazorla.
19 José Vendrell Vidal con Margarita Gómez Ferriol.

Defunciones

- Marzo 6 Manuel Galcerán Contreras; 39 años.
12 Aurelio Company Roma; 57 años.
17 Cándida Noguer Parés; 82 años.
27 Cecilia Esteva Ganigué; 49 años.
28 María Llinars Llorca; 91 años.
- Abril 1 José Guitart Roca; 82.
7 Francisco Merino Jaime.
17 Francisca Homs Mercadé.

Hotel XAMARY

José Antonio, 70

Teléfono 270

PALAMOS

COSTA BRAVA

Confitería

COLLBONI

Signo del buen paladar

PALAMOS

Café Pescadores

TELEFONO 20

PALAMOS

Mesón

Güell

RESTAURANTE

Teléfono 112 - PALAMOS



Merceria
Novedades

Marina

Mayor, 45
Teléfono 167
PALAMÓS

Bar-Pista «SAVOY»

TAPAS VARIADAS

General Mola, 8

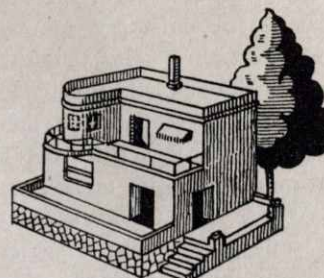
PALAMOS

CONSTRUCCIONES

JOCO

JOSÉ CORIS

Construcciones
y Reparaciones
de Albañilería



Plaza Caídos, 13

PALAMÓS

AMADEO CUADRADO

PINTOR

José Antonio, 109

PALAMÓS

JUAN SOLER PARETAS

Construcción de Maquinaria - Especialidad en la del corcho

Calvo Sotelo, 7 - Teléfono 83

PALAMÓS

TRANSPORTES J. OLIVER

Cervantes, 21 PALAMÓS Teléfono 175

Recadero diario en auto-camión
desde Palamós a las siguientes poblaciones:

BARCELONA

Avda. Marqués Argentera, 25
(Frente Estación de Francia)
Teléfonos 22 37 66 y 22 94 35

PALAFRUGELL

Plaza Generalísimo, 1
Teléfono 163

LA BISBAL

Pedro Cals
Hermanos Sitjar, 21

Playa de la Fosca - San Juan de Palamós - Vall-Illóbreaga
Montrás - Calella de Palafrugell - Llafranch - Tamarit
Bagur - San Antonio de Calonge - Calonge - Playa de Aro

Salida diaria de Barcelona, a las dos de la tarde

Recogida y reparto a domicilio
de toda clase de encargos, bultos y equipajes

JULIO MATAS

Agente de Aduana

Consignatario de Buques Estiba y desestiba

AGENTES DE:

Cía. Española de Navegación Mma.
Suardiaz

Naviera Morey

American Export Lines

Fabre Lines

Mac Andrews

Naviera Mallorca, S. A.

Pagés Ortiz, 31

Teléfonos 11 y 107

Telegramas «MATAS»

PALAMÓS

España - Chile

No se trata de un encuentro deportivo para la Copa de las Naciones Unidas ni mucho menos; simplemente de un encuentro entre dos personas de estos países.

Dicen, y es una verdad como un templo, que las personas se encuentran y que las montañas no. Desde hace más de quince años tengo un corresponsal aficionado a coleccionar cosas, y de gustos afines, en Santiago de Chile. Este corresponsal y amigo, llamado Jorge G. Urbina, me escribió a fines del año pasado que si ultimaba un negocio que tenía en trámite, pensaba visitar la *Gran Patria* (palabras textuales) refiriéndose a España, y de paso conocernos personalmente. Este amigo tenía un hotel ubicado en un lugar céntrico de Santiago y por reformas de algunas calles y avenidas el Gobierno decidió comprárselo para demolerlo. Cuando la operación quedó ultimada el señor Urbina hizo las maletas y a España se vino presentándose en mi casa a últimos de febrero. Como es natural, le invitamos a comer y el último día de su estancia aquí y de sobremesa, empezamos a hablar de la diferencia de comida y nombres entre su país y el mío. Como él me prometió que al volver a Chile escribiría un artículo sobre la cocina catalana, le correspondo explicando a título de curiosidad algunos platos típicos de Chile.

Empezaremos por el que se considera más antiguo, el *curanto*. Este plato viene a ser una especie de puchero o "escudella" pero cocido de otra manera. Es más popular en el sur de Chile, pero se come en todo el país. Se empieza por hacer un hoyo en el suelo (hoy se prepara en un horno) y se colocan piedras en el fondo y lados; se pone un fuego vivo y cuando están caldeadas las piedras se pone sobre ellas una olla con agua y carne de vaca o ternera, pájaros y *chancho* (tocino), mariscos diversos y verduras. Se sirve bien caliente y se riega con vino blanco.

Dos platos que se pueden llamar nacionales son: los *porotos* (alubias blancas) que se guisan de muchas maneras diferentes aunque casi siempre a base de cebolla y perejil, y el *choclo* que no es más que maíz; como seguramente todos saben, el principal alimento de la gente humilde en toda América Central y del Sud. Aquí sólo se come molido (farro) y cuando tierno, asado o frito. En cambio en Chile generalmente se come tierno, tostado, rallado, molido e incluso se hacen con él bastantes dulces diferentes. El consumo de él es enorme, sobre todo para preparar el plato llamado *humitas*.

Como el país tiene tantos kilómetros de costa (unos 4.500) es natural que les guste el pescado y el marisco. Entre los primeros abundan los congrios, pe-

jerrey, angulas y atún. Entre los segundos, langostas, centollos, ostiones, erizos y mejillones más grandes que los de nuestra costa, a los que llaman *cholgás*. Por cierto que tienen un plato típico a base de ellos: los asan a la parrilla con la particularidad de que los ponen al fuego envueltos y bien apretados en un saco de arpillera. Como no pueden abrirse con el calor por el saco que los aprieta, sólo pueden ir sacando el agua que contienen y que va empapando el saco. Este va humeando y hasta que no cesa de hacer humo no los sacan del fuego, donde se han cocido en su propia salsa. Luego los sirven en una especie de vinagreta y beben con este plato mucho vino blanco.

Otro plato típico a base de erizos es el que hacen con la carne, pulpa o lenguas, como dicen allá, de estos equinodermos. Ponen la parte comestible de los erizos en una fuente grande y añaden una salsa de cosas tan dispares como tomate, pimienta, limón, azúcar, vermouth y un poco de cognac.

Para condimentar gastan aceite de semilla de girasol, al que ellos denominan *maravilla*.

Para beber, tienen su licor nacional llamado *pisco*, café y sobre todo té, del que consumen mucho, lo mismo fuerte que muy rebajado con agua, y que beben en el trabajo en vez de agua sola.

Naturalmente, hay muchos otros platos a base de caza, pescado de río y demás, como en todos los países, pues aún me habló de otros, como los *locos*, congrio en caldo, etc., pero no quiero extenderme más y aquí termina el encuentro ESPAÑA-CHILE.

L'AVI

FOTO AMATEUR

Revelado - Copias - Ampliaciones

Concesionario de las mejores marcas - Laboratorio para el aficionado

Mayor, 6

PALAMÓS

IMPRENTA Grassot

Londres, 48 - Teléfono 24 PALAMOS



Estrenos del mes de Marzo

Entre los catorce títulos de películas estrenadas durante el pasado mes de marzo en nuestra villa, hemos escogido las que siguen, como más importantes, para hacer de ellas un pequeño comentario, como es nuestra costumbre. Estas son:

DIALOGO DE CARMELITAS. — Nos relata esta cinta la patética y emocionante historia de diecisiete religiosas del convento de Carmelitas de Compiègne, guillotinas en París el 17 de julio de 1794, víctimas del terror revolucionario de aquellos días. Narrada con sorprendente sencillez y huyendo de escenas truculentas y desgarradas, sus realizadores han sabido apasionar y emocionar al público. Cuenta esta cinta con una excelente interpretación, encabezada por Jeanne Moreau, Alida Valli, Madeleine Renaud, Pascale Audret y Pierre Brasseur, todos ellos admirables en sus interpretaciones.

EL SARGENTO NEGRO. — A través de la vista en audiencia pública de un Consejo de Guerra, nos ha sido narrada la trama de este film, cuya acción se desarrolla en torno a la figura del sargento Rutledge, antiguo esclavo liberado después de la guerra civil, a quien las apariencias acusan de un monstruoso doble crimen. Dirigida por el veterano John Ford, ha sido interpretada por Jeffrey Hunter, Woody Strode (el sargento negro) y Constance Towers.

¿QUIEN ERA ESTA CHICA? — Es una divertida comedia americana, algo disparatada si se quiere, pero que entretiene y hace reír a sus espectadores. Posee tres magníficos intérpretes: Janet Leigh, Tony Curtis y Dean Martin, ambos en todo momento eficazmente graciosos. El único pero que le encontramos es que, en lugar de blanco y negro, debía haber sido filmada en colores, como lo son todas las modernas comedias y con lo que se aumenta su atractivo.

LOS DIENTES DEL DIABLO. — De vez en cuando surgen películas que nos hablan de asuntos, problemas y seres desconocidos sobre los que se ha dicho muy poco. Esta es una magnífica realización que tiene por escenario el Círculo Polar Ártico y nos ofrece una acertada vida de los esquimales a través de una pequeña historia hábilmente interpretada por Anthony Quinn, que crea con su vigor acostumbrado la figura de un esquimal violento, ingenuo y valeroso,



Doble exposición

El espejo refleja a Olivia de Havilland y a su hija Giselle que la visitó en los Estudios M. G. M. de Londres mientras realizaba la película «La Noche es mi Enemiga» (Libel), en la que trabaja con Dirk Bogarde. Olivia de Havilland reside actualmente en París y está casada con el periodista francés Pierre Galante.

acompañado de la actriz japonesa Yoko Tani, asimismo perfecta de interpretación. Nicholas Ray ha sido el experto realizador de esta película, que complació extraordinariamente, en particular a los amantes del buen cine.

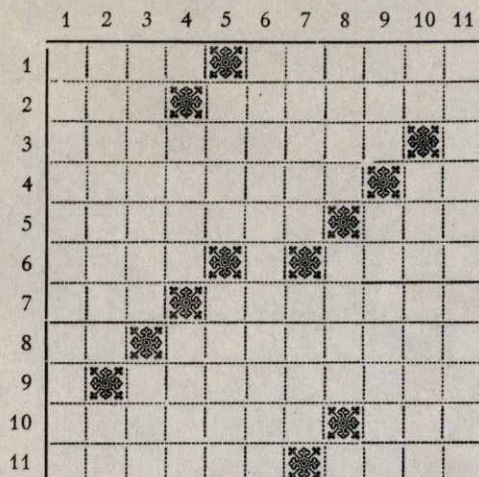
SIEGA VERDE. — Basada en la novela de José Virós "Verd madur", Rafael Gil ha realizado esta cinta en los bellos parajes del Pirineo catalán, captando con bellísimos colores los hechizos de pequeños valles y cumbres erguidas con un verde siempre tierno. Su argumento a base de los amores, infortunados de una muchacha criada entre los altos riscos y un "hereu" de una gran masía de los valles, tiene un sabor auténticamente regional. Sus intérpretes: Jeanne Valérie, bellísima actriz francesa que encarna una deliciosa "Xana", Carlos Larrañaga, en un papel en el que se muestra poco afortunado y Luis Induni.

MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA. — De la obra teatral de Miguel Mihura ha surgido esta cinta dirigida por José M.^a Forqué, agradable comedia con una sucesión de jocosas y atrevidas escenas, protago-

Miscelánea

Crucigrama n.º 27

POR FERNÁNDEZ



HORIZONTALES: Nombre de la menor de las dos piraguas que constituyen la piragua doble - Pintor alemán que demostró gran disposición para la pintura de historia; 2, Conjunción distributiva - Soplar el viento; 3, Al revés, sacar el grano de una cosa; 4, Incitara a los perros para que corran el ganado cuando está

nizadas por la bella y graciosa Sylvia Pinal, Adolfo Marsillach, nuestro gran actor, Trini Alonso, Carmen Lozano y Gracita Morales, entre otros notables actores.

EL HOMBRE DE LAS PISTOLAS DE ORO. — Realizada con la experta maestría de Edward Dmytryk nos ha llegado esta nueva cinta del "Oeste", que tantos adeptos tienen entre el público cinematográfico. Igual que en otros films de esta clase, es muy cuidada su ambientación, y su interpretación — antaño encomendada a actores de segunda categoría —, es ahora confiada a grandes artistas, como ésta de ahora protagonizada por Richard Widmark, Henri Fonda y Anthony Quinn, que ni que decir tiene, realizan soberbias creaciones de sus respectivos papeles.

Y los títulos siguientes completan el número de estrenos de marzo: *El vampiro*, *El precio de un hombre*, *Café de Chinitas*, *Bombas para la paz*, *El extraño caso de Wilby*, *Escucha mi canción* e *Historia de amor*.

J. G. G.

donde puede hacer daño. Pronombre personal; 5, Río de las provincias de Teruel y Castellón - Letras de Bata; 6, Nombre de varón - Marcharme; 7, Oveja u otro animal - Poner reparos, censurar; 8, Existe - Suprimo empleos en una oficina o plazas en un Cuerpo; 9, Al revés, apellido de Beatriz, hermosa joven florentina immortalizada por Dante en la Divina Comedia; 10, Muy fríos - Una de las tres palabras latinas que el celebrante de la misa dice a los fieles al finalizar la misma; 11, En plural, municipio de Colombia en el departamento de Boyacá, 18.000 habitantes. - Las letras de "sota", pero en desorden.

VERTICALES: Palabra anticuada que significa agujeros, orificios; 2, Pueblo de Salamanca en que se dió una célebre batalla contra Napoleón - Artículo; 3, Mangos, puños o manubrios de ciertos instrumentos y herramientas - Arbol del Brasil cuya corteza se distingue por su grosor; 4, Unes - Al revés, antigua ciudad de la Fenicia situada al Sur de Sidón; 5, Falta una vocal para poner "Vira" - Azadón; 6, Que tiran a negro; 7, Asas de una vasija, cesta u otro objeto - Terminación del nombre de varias enfermedades, que indican inflamación e irritación; 8, Al revés, oficina donde estaba el cepo de acuñar a martillo en las casas de Moneda - Las letras de filtro, menos la f y la o; 9, Si se añade una e al final, traspasa algo a otra persona - Calores grandes; 10, Nombre de letra - Almirante japonés que en 1941 asumió la jefatura de la flota y dió el golpe de mano sobre la base norteamericana de Pearl Harbour; 11, Método terapéutico basado en el esfuerzo físico.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 26

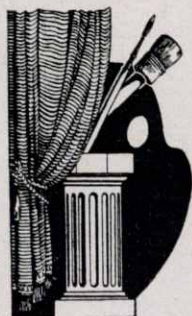
HORIZONTALES: 1, Reps - Iconos; 2, Ema - anutebA; 3 Petimetre; 4, Ataraxia - LR; 5, Pétalos - Ser; 6, Irún - aroM; 7, Lis - dacranE; 8, aa - Embriban; 9, anilomerT; 10, Saducea - Ada; 11, Ejidos - asoL.

VERTICALES: Repapilarse; 2, Emeteria - aJ; 3, Patatús - adI; 4, Irán - ENUD; 5, amaL - DMICO; 6, Inexorables; 7, Cutis - Croa; 8, Otra ariM; 9, Nee - Trabeas; 10, OB - Leonardo; 11, Sacramental. *Nunca es tarde...*

Solución al problema anterior, referente al tranvía de los tres departamentos: El viajero dió al cobrador la peseta en calderilla.

Suscríbase a "PROA"
la Revista de Palamós

Pintor
Decorador



José Orihuela

Cuadros al Oleo



Carretera de Girona, 41

Teléfono 196

Palamós

Compañía General de Carbones, S. A.

DELEGACIÓN DE PALAMÓS

HULLAS, ANTRACITAS, COQUES
Y LIGNITOS PARA
INDUSTRIAS, CALEFACCIONES
Y USOS DOMÉSTICOS

OFICINAS:

Avda. Generalísimo, 39
Teléfono 1

ALMACENES:

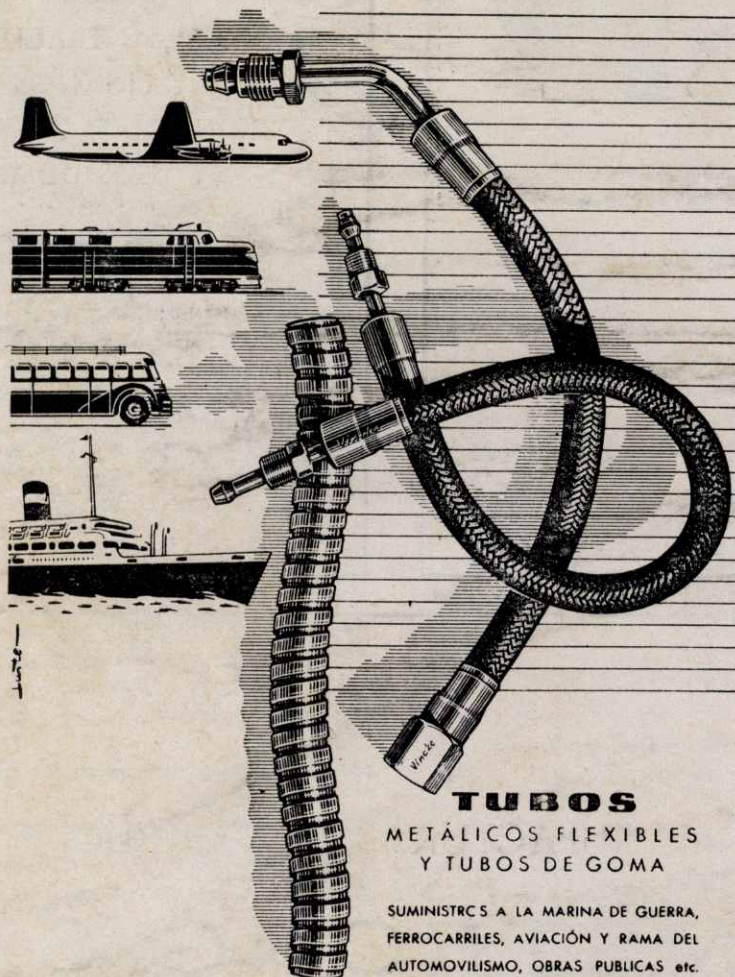
Carretera Faro, 5
Teléfono 96

MANUFACTURAS DE CORCHO

ARMSTRONG, S. A.

TODOS LOS PRODUCTOS DEL CORCHO

PALAMÓS



TUBOS
METÁLICOS FLEXIBLES
Y TUBOS DE GOMA

SUMINISTRCS A LA MARINA DE GUERRA,
FERROCARRILES, AVIACIÓN Y RAMA DEL
AUTOMOVILISMO, OBRAS PUBLICAS etc.

Vincke PALAMÓS